

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Miércoles 15 de octubre de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.500

Cataluña

Raventós denuncia acuerdos secretos con el Gobierno

San Feliu de Guisols (Girona).— El primer secretario del PSC, Joan Raventós, ha manifestado a «Efe» que siempre había sospechado acuerdos secretos detrás del pacto entre los partidos que gobiernan en Madrid y Cataluña y que uno de ellos son las palabras del ministro de Estado para la Administración Territorial, Martín Villa, efectuadas ayer en Barcelona sobre las diputaciones y el tema de la división territorial de Cataluña. Sobre la posibilidad de que se establezcan otras dos provincias más en Cataluña y la supervivencia de las diputaciones, dijo que «las diputaciones tienen que caminar hacia su extinción, pero, en cualquier caso, estos temas sólo puede decidirlos el Parlamento Catalán».

Raventós presidió anoche la asamblea local de la agrupación socialista de San Feliu de Guisols.—Efe.

El Rey de Marruecos visitará España en marzo de 1981

El rey Hassan II de Marruecos iniciará el próximo 20 de marzo una visita oficial a España en respuesta a la que hizo don Juan Carlos a Marruecos en 1979, anunció anoche en Barajas el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, a su regreso de Rabat. Sobre el tema pesquero informó que el próximo día 28 se iniciarán los contactos sobre la renovación del convenio pesquero hispano-marroquí, y señaló que en la conversación mantenida con su colega marroquí, Bucetta, a este respecto los puntos de vista no están muy distanciados.

Pérez-Llorca dio por terminada su estancia en Rabat convencido de que su visita ha sido útil y satisfecho de los resultados tangibles e intangibles de sus conversaciones con las autoridades marroquíes, entre ellas el rey Hassan II.

Hassan II y Pérez Llorca hablaron de política general, de temas bilaterales y, en especial, del enlace fijo que se pretende sobre el estrecho de Gibraltar.

SEGOVIA Comisión Municipal Permanente 69.117.752 pesetas para la construcción de un mercado cubierto en La Albuera

Ambiente enrarecido: órdenes internas de UCD podrían dejar sin las tenencias de alcaldías a los socialistas

(En pág. 3)

Comunidad Económica Europea

Comienza la batalla de los precios agrícolas

Luxemburgo.— La reunión informal de los ministros de Agricultura de la CEE (Comunidad Económica Europea) sirvió para lanzar la batalla de los precios de los productos agrícolas para la campaña 1981-82.

La apertura de las discusiones, que todos los años se prolongan varios meses, puso de manifiesto que los debates resultarán más difíciles y duros en esta ocasión.

Mientras los beneficios de los agricultores de la CEE continúan disminuyendo, el presupuesto general comunitario se

revela cada vez más insuficiente para sufragar las subvenciones de la Política Agrícola Común (PAC) de los nueve países miembros.

El ministro francés de agricultura, Pierre Mehaignerie, propuso en esta primera reunión un alza del 10 por ciento, que la Comisión Europea (órgano motor de la CEE) considera excesivo.

Por el contrario, hubo acuerdo en la necesidad de fijar los nuevos precios agrícolas antes que otros años, en razón del crecien-

te deterioro de los beneficios de los agricultores.

Finn Olav Gundelach, comisario europeo encargado de este sector, recordó a los ministros que, en el presupuesto general de la CEE previsto para el año 1981 no se prevé un incremento de los precios agrícolas.

En consecuencia y en su opinión, cualquier alza de estos deberá ir acompañada de severas medidas de economía en otros capítulos de la política agrícola común, como los gastos para la absorción de los productos excedentarios.

Los ministros aprobaron la nueva reglamentación del Mercado Común de la carne ovina, que entrará en vigor el 20 de octubre y que prevé, especialmente, una serie de mejoras para los productores comunitarios y de barreras a las importaciones.

Los ministros procedieron también a un primer intercambio de impresiones sobre la reforma de la política agrícola.—Efe.

Teruel Monumento a la pareja de la Guardia Civil

Rubielos de Mora (Teruel).— Un monumento a la pareja de la Guardia Civil será inaugurado el próximo domingo con motivo del primer centenario de la casaca de esta localidad. Al acto, con las autoridades provinciales, asistirán el general jefe de la tercera zona de la Guardia Civil y representaciones de las Comandancias.

IRUN

Bloquean otra vez la frontera

Irún (Guipúzcoa).— Un millar de trabajadores bloquearon a partir de las siete de esta mañana los cuatro puestos fronterizos por carretera de Irún, e impiden el paso de viajeros y mercancías en ambos sentidos. Fuertes efectivos de la Policía Nacional, con medios antidisturbios, se encuentran en la frontera.

Estos trabajadores, que ayer realizaron una acción similar, quieren llamar la atención sobre reivindicaciones de tipo social, ya que desean que el Gobierno francés les equipare a los obreros galos en materia de Seguridad Social, ya que ellos trabajan en la frontera y tienen las mismas obligaciones que los trabajadores del país vecino.—Efe.



El diputado don Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, quien resultó ayer elegido nuevo portavoz del grupo parlamentario centrista en el Congreso de los Diputados. «Mi programa se centra en democratizar y potenciar el grupo», afirmó en rueda de prensa.

Nuevo medicamento contra la artritis

Londres.— Un nuevo medicamento británico contra la artritis ha sido puesto a la venta en Gran Bretaña y los pronósticos señalan que remediará los males de infinidad de pacientes. Según los experimentos realizados, el nuevo específico, «Benoxaprofen», demostró su eficacia para neutralizar y remediar los procesos artríticos en los animales sometidos a las pruebas clínicas. El «Benoxaprofen» no sólo suprime la acción de los elementos que provocan el dolor en los pacientes sino que rompe el proceso que desarrolla la artritis crónica. El nuevo específico descubierto en Gran Bretaña se vende con el nombre «Opren» y está indicado para combatir la artritis reumática y la artritis osea.—Efe.

La Conferencia de Madrid

Madrid.— Una nueva sesión preparatoria de la Conferencia de Madrid se inició hoy sin perspectivas de que pueda resolverse por ahora la parálisis que, desde hace ya bastantes días, caracteriza a los trabajos, estiraron círculos próximos al encuentro multilateral.— La sesión presidida por el jefe de la Delegación de Suecia— se inició con un retraso que cada día, a juicio de numerosos delegados, se hace mayor.—Efe



Madrid.— José Antonio Urbiola, vicepresidente del Parlamento Foral de Navarra, salió a primeras horas de la tarde de ayer de la cárcel de Carabanchel, después de que la sección primera de lo penal de la Audiencia Nacional dictara auto en el que confirma otro del magistrado juez del Juzgado Central de Instrucción n.º 4 en el que se dispone la libertad de Urbiola.—(Foto Efe)

LYDIA
Prendas de PUNTO
Tercios Segovianos, 14

OFERTA
CUARTOS DE BAÑO EN COLOR
ROCA
DESDE 25.000 PTAS.
Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polg. Industrial. Teléf. 420671

apunte del día

Ansias de destrucción

La carta de uno de nuestros lectores sobre la situación de deterioro que se observa en el otrora magnífico paraje de la alameda del Parral, ha dado de lleno en uno de los peligros que más amenazan a la ciudad: las ansias de destrucción que parecen anidar en muchos individuos.

De lo que está pasando en la alameda (mejor debería decirse de lo que ha pasado ya, pues poco puede salvarse) no tiene culpa solamente el estamento oficial; los que mandan, como suele decirse. Otra gran parte de la irresponsabilidad que allí se manifiesta corresponde a gentes sin escrúpulos que pululan por Segovia.

Pero todavía hay más. El «caso» de la alameda no es único, aunque ya de por sí debería avergonzarnos colectivamente; un paseo por el casco urbano —y más por el extrarradio— pone ante nuestros ojos todo un mosaico de ejemplos de falta de civismo.

Nos aterra pensar que a medida que transcurran los días (ni siquiera los años) todo lo que represente belleza, sosiego, recreo, etc., puede ir desapareciendo a pies (mejor sería decir patas, con perdón para las personas sensibles) de los que se transforman ante cualquier muestra de cultura.

Antes de que el caos sea total, el cuerpo social todavía sensible a la creación debe poner coto a tanto desmán; en caso contrario, Segovia puede ser un inmenso estercolero, sobre el que apenas si podrá destacar alguna piedra milenaria no cubierta aún de inmundicias.

GRUNDIG TV COLOR
DISTRIBUIDOR OFICIAL **MASIGAL**
Garantía un año. Servicio técnico propio garantizado. Teléfonos 411762 y 427053

La Prensa opina

IRESCO

5 cinco días

Comenta Adrián Píera, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid:

«Hoy en día resulta evidente el papel decisivo que en una sociedad desarrollada juega la distribución en su más amplio sentido, en donde, y dentro de la enorme diversidad de actividades comerciales, existe sin duda, una evidente homogeneidad de estructuras y objetivos, que participan al tiempo de análogos defectos y virtudes. Precisamente por ello todos los hombres del comercio interior acogieron con enorme esperanza la creación del IRESCO (Instituto de Reformas de las Estructuras Comerciales), y que representaba el primer intento decididamente serio de la Administración para brindar asesoramiento y ayuda al pequeño y mediano comerciante. Y así se convirtió en seguida en el interlocutor válido y algo así como el ángel tutelar (si vale la expresión) de un sector que se sentía secularmente olvidado, malinterpretado o preterido. IRESCO, desde su creación, tuvo además el fino instinto o la sabia decisión de canalizar sus acciones a través de las organizaciones tradicionales enraizadas con la realidad de la distribución, tales como la Cámara de Comercio, los viejos gremios y otras entidades de naturaleza empresarial. Así se aseguró desde el primer momento su acceso fluido a los comerciantes destinatarios de sus acciones y la sincera colaboración de éstos».

CAMINA, CAMINA

cambio Juan Tomás de Salas escribe:

El escollo andaluz parece a punto de soslayarse. Los grandes partidos del país tienen la obligación de encontrar una fórmula para salir del atolladero, y todo parece indicar que la solución está a la vista. El ministro Martín Villa continúa con su marcha de elefante acelerando transferencias y dotando de contenido a los Estatutos de Autonomía ya aprobados. Sorprendente personaje Martín Villa, quizá sea él el único capaz en las condiciones actuales de caminar por la senda autonómica sin miedo pero con prisa.

Porque corre prisa quitarle virulencia a la tensión autonomista para poder entrar en los problemas de fondo que nos aquejan: la crisis económica, la lucha contra el terror y la construcción y mejora del nuevo Estado. El Parlamento debatirá pronto el presupuesto de 1981, y allí aparecerá cuantificado una gran parte del programa Calvo Sotelo de lucha contra la crisis. Mientras tanto, el ministro Martín Retortillo prepara su acción de reforma administrativa. El ministro Cervero y el ministro Oliart, por su cuenta y riesgo, han adoptado ya medidas de austeridad administrativa, de poda de la

COLABORACION

DE NUEVO A VUELTAS CON LAS INSTALACIONES MILITARES DE SEGOVIA (y II)

Por Manuel Fernández Fernández

Respecto del Regimiento, no es corta la historia de idas y venidas, de hechos y personajes que lo dirigieron y trabajaron desde que se instaló en el viejo caserón de la plaza de los Leones conocido por «Casa Grande», antigua sede de la fábrica de paños de Ortiz de Paz, industria que tanto nombre dio a Segovia al exportarse sus paños por toda Europa en número de 25.000 todos con el escudo del acueducto impreso hasta que la peste, zanjada por el Señor San Roque, asoló nuestra ciudad y diezmó a sus habitantes. Caserón cargado de historia, piedras preñadas de nostalgia y recinto en que unos hombres, primero como Regimiento de Sitio, después 16 Regimiento Ligero, más tarde 13 Regimiento de Artillería y C.E. n.º 41, siendo desde julio de 1965 el actual Regimiento de Artillería de

Campaña n.º 41 «Alto de los Leones de Castilla», nombre en que tanto influyeron los acontecimientos dados en la sierra segoviana y por combatientes segovianos, afecto a la Brigada de Caballería «Jarama».

Tiene en su haber tres laureadas, cinco medallas militares colectivas y siete individuales.

No podemos olvidar los alegres paseos, talleres y oficinas que a la vera de la Avda. José Antonio ocupa la Base Mista de Carros y Vehículos de Cadena, conocida para los de casa como la «Base», primer centro de reparación de vehículos pesados, carros, toas, etc. hasta el 5.º escalón, es decir hasta el límite de la fabricación.

La he visitado varias veces, como los otros centros citados, y desde luego, por orden y limpieza, podría suponerse un restaurante o una residencia sani-

taria igual que sus talleres de chapa, electricidad, carpintería o pintura, dotada incluso de un pequeño zoo, campos deportivos, etc.

Fue anteriormente Parque de Artillería y Escuela de Automovilismo.

También aquí, curiosa y quizá no casual coincidencia, sus naves se levantan sobre un antiguo convento.

Data el primer Parque de Artillería de 1846, cuando fue fundado como Parque y Maestranza de Artillería.

Finalmente recordaremos que esta Segovia que es tan militar como lo fue romana, judía o árabe y en compendio es artística e histórica, ya que no industrial o universitaria, guarda el más completo e interesante archivo, el general militar, que desde 1898 asumió las existencias de los de Alcalá, Aranjuez y Guadalupe, con veinticinco salas repletas de nombres, hechos y expedientes que constituyen algo así como una reliquia de la gran historia hispana.

Por agradecimiento, en esta circunstancial reseña de los centros castrenses de nuestra ciudad, si bien parece que a ella no le afecta la cíclica petición de eradicación o alejamiento, quiero citar a la Brigada de Tropas de Socorro n.º 39 de la Cruz Roja, que con sus modestos medios, pero con una desbordante capacidad de sacrificio y entrega cubren la necesidad y mitigan el dolor con sus puestos de Segovia y provincia.

Fundada en 1873 por el célebre segoviano Andrés Gómez de Somorrostro ha ido ampliándose teniendo en la actualidad importancia, junto a la Unidad Militar la Cruz Roja de la Juventud.

Realizan estos samaritanos de uniforme cursos de socorrismo, servicios de carretera, espectáculos deportivos, en montaña y de donación de sangre.

Repito que ignoro si será su ubicación la más correcta, si será difícil su traslado a otras zonas periféricas, si la actual extensión será eficaz, etc., pero de lo que sí estoy seguro es de que es tan nuestra su historia y su esencia que podremos analizar su problemática para de la forma idónea cumplir mejor su cometido, pero nunca pasaremos por nuestras cabezas decir adiós a «hijos predilectos», «Medalla de Oro de la Ciudad», páginas de nuestra historia local, hombres célebres entre nuestros famosos, esencia y «croniquilla» del devenir de Segovia.

Si no somos, no podemos serlo, ciudad universitaria o industrial, seamos, quizá eso ganemos, ciudad histórica y artística, «muy noble y muy leal», ciudad castrense, que ello no le resta de moderna, de alegre, de bulliciosa y de turística.

No pongamos trabas, no seamos fiscales severos y leguleyos, sino como buenos y realistas segovianos estudiemos serenamente las pequeñas salvas dificultades y entonemos el vibrante himno artillero que creció junto a las notas de la entrada o las jotas segovianas a la vera del Acueducto.

fronda burocrática, que van por el buen camino. Aires liberales enérgicos pueden soplar pronto por la Sanidad española, y el gran mamotreto de Girón y sus muchachos a lo mejor logra adaptarse mejor a los intereses del ciudadano enfermo. ¿No les gustaría elegir a su médico?

¡QUE VIENEN LAS RESTRICCIONES!

EL ALCAZAR Comenta:

El Gobierno ha preparado ya un programa general de restricciones eléctricas y lo ha puesto en conocimiento de las empresas productoras. A la hora de redactar esta nota, no sabemos cuáles son sus líneas maestras, pero son muy fáciles de imaginar: en cualquier momento habrá cortes de suministro, tanto en las fábricas como en los hogares españoles. De esta manera, el Gobierno llevará hasta los más apartados rincones de la Patria las tinieblas físicas, aumentando con ello el desasosiego creado por las tinieblas conceptuales, que hace tiempo invadieron al ciudadano medio que compara las declaraciones oficiales con los hechos realizados por nuestros gobernantes.

Hace un par de años, las empresas productoras de electricidad y algunos ciudadanos con visión de futuro, clamaron ante la paralización del Programa Energético Nacional, congelado en las Cortes por obra y gracia de UCD, sin que la oposición hiciera nada por sacarlo adelante. Se anunciaban como inevitables esas restricciones que ahora parecen estar a la vuelta de cualquier esquina del tiempo. Pero aquellas voces clamaron en el desierto y pronto quizá comprobemos que de nada sirve girar la llave de la luz. Sobre sus causantes debiera caer el oprobio de toda la nación, aunque en este caso concreto tenga alguna parte de culpa la escasez de lluvias otoñales. Mas en una tarea de gobierno había que contar con ello, pues todavía no se conoce el procedimiento de que las nubes descarguen exactamente cuando necesitamos el agua.

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio por Don Primitivo Herrero Bermejo, vecino de Segovia, sobre inmatriculación a su favor en el Registro de la Propiedad de la siguiente finca: Tierra en término municipal de Trescasas, al sitio de Cañasola o Camino de Segovia, de cabida 32 áreas y que linda: Norte de Braulio Alonso; Sur, Santiago Sanz, Mariano Arribas y vereda de Segovia a Trescasas; Este o Saliente de Eusebia Plaza y Poniente u Oeste, María Alonso, Basilio Pastor y Hermanos Santos»; en cuyo expediente y, por medio del presente, se cita a D. Francisco J. Azpíroz, en el concepto de titular catastral; a Don Jesús García Torres y Don Rafael Parajer Anta, en el concepto de personas de quienes procede la finca; a Don Braulio Alonso; Don Santiago Sanz; Don Mariano Arribas; Doña Eusebia Plaza; Doña María Alonso; Don Basilio Pastor y Hermanos Santos, en el concepto de colindantes, todos ellos de domicilio ignorado; y, asimismo, se convoca a cuantas personas ignoradas puedan perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro de los días diez siguientes al de su publicación comparezcan ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles en relación con aludida finca.

Dado en Segovia a diez de Octubre de mil novecientos ochenta.

El Secretario

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

69.177.752 pesetas para la construcción de un mercado cubierto en La Albuera

El Ayuntamiento programará una semana de cine prolongación de la de Valladolid

Ambiente «enrarecido» por la entrada de normas internas de UCD por las que desaparecerían los tenientes de alcalde del PSOE

Se reunió ayer en sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente que estuvo presidida por el Sr. López Arranz y asistieron todos los tenientes de alcalde.

Aprobada el acta, se conocieron los siguientes anuncios y comunicaciones: del B.O.E. decreto de presupuestos extraordinarios de liquidación de deudas de corporaciones locales; UNICEF ante celebración en Segovia, los días 16 al 18 de octubre, del Consejo Rector, pasa a la comisión de cultura una solicitud de ayuda económica y de iluminación de monumentos; del Consejo General de Castilla-León sobre celebración, del 6 al 9 de noviembre, del I Encuentro Urbanístico de la Región, se designa para asistir al teniente de alcalde, Sr. Escobar.

SUBVENCIONES PARA EL MERCADO CUBIERTO

La Permanente conoció también dos comunicaciones del Ministerio de Comercio y del Banco de Crédito Local. El Ministerio concede 22.800.000 pts. para la realización del mercado cubierto otorgando el plazo de 18 meses para su construcción. El Banco de Crédito concede un préstamo de 46.377.752 pesetas para el mismo fin. Pasa a informe de la comisión y a continuación a pleno para aprobación de las bases de concurso y posterior adjudicación.

Se informa de: un escrito de la Diputación autorizando la contratación de las obras del plan de obras y servicio para 1980; carta de la Asociación de Empresarios Turísticos que se reúnen en Segovia los próximos días 15 al 16 de noviembre y del jefe accidental de la delegación de Agricultura sobre el matadero municipal comunicando plazos para su clasificación definitiva, se acuerda continuar los trámites para cumplir estos plazos.

Por el secretario se informa del cumplimiento y ejecución de acuerdos.

La Permanente acuerda personarse con el letrado asesor a la vista, en la Audiencia Nacional, de recurso contencioso administrativo interpuesto por D. Pedro-Emilio Fernández Cocero y otros contra resolución del MOPU concediendo a este Ayuntamiento derivación de aguas del Eresma.

Gobernación.—Según informe, se accede a la contratación de dos plazas de auxiliares administrativos hasta que salga la convocatoria del concurso. Se abonarán horas extraordinarias a D. Ramón González Santos y se aprueban la convocatoria y bases para cobertura en propiedad de cuatro plazas de agentes de la Policía Municipal y la relación provisional, con sólo un

admitido, del concurso-oposición para cobertura de una plaza de matarife.

Se aprueban los siguientes informes-expedientes: a Construcciones Cardiel, en solicitud de licencia para instalación de garaje en la calle de José Zorrilla; a D. Federico Cardiel, para instalación de garaje en la calle Antonio Machado; a D. Ambrosio Martín, para instalación de garaje en calle de Miraflores y Villalpando y a «Centro Uno S.A.», para instalación de garaje en la calle Gobernador Fernández Jiménez.

RECEPCION DE INSTALACIONES DE ALUMBRADO

Procede la recepción, según los informes técnicos, de las instalaciones de alumbrado público en edificio «Los Angeles», calle Tours, de La Albuera.

Beneficencia.—Quedan incluidos en el padrón de beneficencia del Ayuntamiento D. Jesús Peñalva y D. Domingo Vázquez y esposa.

LICENCIAS DE OBRAS

Urbanismo y Obras.—Se deniega licencia, abriéndose expediente por seguir las obras después de paralización de las mismas, a «Arévalo e Hijos, S. A.» para construcción de campo de fútbol en la carretera de San Rafael. También se deniega licencia a D. Alberto López Duque, para reforma de local para bar en la calle de Escuderos.

Se conceden las siguientes licencias: a D. José Ayuso, para cerramiento de finca en la carretera de Arévalo; a D. Fernando Pinillos, para reforma de edificio en Via Roma; a D. Mercedes Barrio, para reforma de local en Via Roma; a APA-DEFIM, para reforma y consolidación de edificio en Travesía Capuchinos y a D. Pedro Marcos, para instalación de grúa en Chamberí.

Quedan denegadas dos instancias de D.ª Teresa Zúñiga, sobre reconsideración de acuerdo y de «Pascual Hermanos» en reclamación de perjuicios por suspensión de obras.

HABRA QUE ACOMPAÑAR A LAS LICENCIAS DE OBRAS, LA DE TOMA DE AGUA Y ENGANCHE A RED DE SANEAMIENTO

La Permanente aprueba una propuesta de la comisión, que entrará en vigor el uno de noviembre, en orden a que a las solicitudes de licencias de obras para nuevas edificaciones se acompañen las correspon-

dientes a toma de agua y enganche a la red de saneamiento. Queda aprobada también, otra propuesta sobre modificación de condiciones generales en notificación de licencias de obras.

Se concede licencia a D. Juan Isabel para construcción de cinco viviendas en El Peñascal. Se conoció un dictamen de la comisión sobre organización y distribución de competencias entre los técnicos municipales de urbanismo y obras.

SOBRE LA MESA NUEVOS APARCAMIENTOS EN LOS HUERTOS

Queda sobre la mesa, para estudio de otros emplazamientos, una propuesta de nuevos emplazamientos de aparcamientos de vehículos que concurren al mercado de Los Huertos.

Hacienda.—Se estiman las siguientes reclamaciones: contra liquidación de contribuciones al Convento de Carmelitas Descalzas; al convento de Santo Domingo el Real; a D.ª Gregoria Fernández Leonor, a Fray José Marcos y a D. José González. Se desestiman las reclamadas por: los industriales del mercado de Muerte y Vida, el Ministerio de Educación y Ciencia y D. José M.ª Barbero.

SOBRE LA MESA LAS CUENTAS DE LAS FERIAS

Queda sobre la mesa, por segunda vez, el informe sobre cuentas presentadas por la comisión de festejos.

Quedan aprobados, la relación de liquidación practicadas por el impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos, los gastos y las facturas.

URGENCIAS

Tras un informe de la comisión de Policía, se concede permiso a la Asociación de Empresarios de Mudanzas para la instalación en la Plaza Oriental, el 15 de noviembre, de una exposición de camiones y capotines.

La Permanente hizo constar en acta el sentimiento de pesar por el fallecimiento de los familiares de D. Gregorio Martín y D. Mariano Martín y a la familia de D. Moisés López Gómez.

SEMANA DE CINE EN NOVIEMBRE

A propuesta de la comisión de cultura, se acuerda celebrar

en Segovia, del 3 al 8 de noviembre, una semana de cine que sea prolongación de la de Valladolid. Se realizarán dos sesiones en el cine de la Caja de Ahorros.

Solicitarán las películas y se encargarán de las gestiones las concejalas Srtas. Reguera y Yagüe.

PERMANENTE TENSA

Según ha sabido nuestra Redacción, al parecer, la Permanente, a la que, como se sabe, no tiene acceso el público ni informadores, se desarrolló en un ambiente bastante tenso. Uno de los motivos pudiera ser el que ha llegado a conocimiento de los tenientes de alcalde socialistas que pueden entrar en funcionamiento unas normas internas de UCD, dictadas en su día por el Sr. Arias Salgado, por las que desaparecería de éstos la tenencia de alcaldía y presidencia de comisiones. En este sentido los miembros del PSOE pueden plantear un gobierno municipal de coalición o su marcha.

EL AGUA

Aún, después de las reuniones de viernes y sábado, no existe acuerdo sobre el tema de agua pues faltan datos concretos de los lugares y proyectos

de embalses. Oficialmente no hay decisión tomada aunque se plantea la disyuntiva Pontón-Vado.

En el municipio, por una parte el alcalde quiere convocar pleno extraordinario la semana que viene y por otra varios concejales son partidarios de esperar para recabar más datos.

Cáritas Diocesana inicia una suscripción con destino a los damnificados por el terremoto de Argelia

El Santo Padre, Juan Pablo II, a través de Cáritas Internacional, ha solicitado de todo el mundo, la ayuda y comprensión de todos hacia los miles y miles de argelinos, que de forma impensada han visto truncada su tranquilidad y su vida, con motivo del asolador terremoto que ha azotado a su país.

Por ello, Cáritas, ha iniciado una cuestación en todas las iglesias de la diócesis, para que en las mismas puedan entregarse los donativos que se estimen pertinentes, cuestación que la Cáritas diocesana inicia con 25.000 pesetas.

Con esta misma fecha, Cáritas remite comunicación a todos los sacerdotes de la diócesis, para que cada uno, en su respectiva parroquia, organice la suscripción, en la forma que estime más oportuna.

No obstante, en todos los bancos y Caja de Ahorros de la ciudad y provincia, se pueden entregar donativos, para su ingreso en la siguiente cuenta: Cáritas Diocesana. Ayuda a Argelia.

Cáritas Diocesana, periódicamente irá informando a todos los segovianos de las cantidades obtenidas y de su envío a Cáritas Nacional Española.

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

S. C. T. E.

Con sede en Segovia necesita cubrir

CINCO PLAZAS

Se requiere:

- Nociones de inglés (no imprescindible)
- Edad mínima, 18 años
- Buena presencia
- Experiencia en relaciones humanas

Se ofrece:

- Visitas concertadas a las personas interesadas en nuestro producto
- Inclusión en S. S. (R. E.)
- Dieta diaria
- 58.000 pesetas mes mínimo según valía
- Trabajo dirigido y en equipo

Interesados presentarse en Avda. Fernández Ladreda, 8, 3.º B, el día 16 del corriente de 10,30 a 1 de la tarde

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 16 de octubre

Van 290 días; faltan 76
Sol: De 7,26 a 18,33.

SANTORAL

Santos: Eduvigis y Margarita.

PENSAMIENTO

«En comenzando a querer, enferma la voluntad de una dulce enfermedad». (Lope de Vega).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 075.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Carretera de Villacastín, 10.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 671,9.
Viento del O.
Temperatura máxima: 14,0.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 668,6.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 7,8.
A las 10: 12,2.

En España

Madrid.— El tiempo mañana jueves, será muy nuboso en el Cantábrico, alto Ebro y Baleares, con chubascos frecuentes, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

También habrá nubosidad abundante, con chubascos dispersos, en puntos del Duero, Centro, Aragón y Cataluña, y cielo parcialmente nuboso en las demás regiones de la Península. Poco nuboso en Canarias.

Continuará el descenso de las temperaturas, con vientos racheados del oeste.

AGENDA

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

José María Yagües, tapices.

EN GALERIA ALMUZARA

José Yagües, objetos y murales.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Lope Tablada Martín, pinturas.

Horario:
Laborables de 7 a 9 de la tarde
Festivos de 12 a 2 y de 7 a 9.

EN CAJA DE AHORROS DE CUELLAR

Angel Seco, pinturas.

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos y 12 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Raquel Valles y Plaza, hija de Jesús y de María del Pilar de los Reyes; José Manuel Arévalo y Ayuso, de José y María del Carmen; Elena Tejedor y del Real, de José Luis Antonio y María Encarnación; Miguel Angel Centeno y Roldán, de Sotero y María Piedad.

Matrimonios: Horacio Rivera Alonso con María Isabel Blanco Olmos; Félix Cristóbal Arévalo con María del Pilar Escobar Sanz; Francisco Bermejo Herrero con Elvira Martín

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don Juan Hernández Carballo (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas se interesaron con motivo del accidente sufrido, así como a las que les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Cubo; César Contreras Figueroa con María Milagros Orejudo Moreno; José Mariano Tabanera y Herranz con María Luisa Molinera y Alonso; Angel Soria del Rincón con María-Paz Pérez Cerezo; Evaristo Aceves Alvarez con María Teresa Alvarez Muñoz; Angel Sancho Martín con María Isabel García Marugán; Eladio Germán Suárez Zas con María-Jesús Arevalillo Merino; Miguel Alejandro González-Salamanca García con María Luz Pérez Gómez; Antonio García Sánchez con María de la Paloma García García; Rafael Sastre Larios con María Encarnación Cebrián Morales.

CULTOS

NOVENARIO EN HONOR A SAN RAFAEL

Solemne novenario en honor del Glorioso Arcangel San Rafael del 16 al 24 de octubre en la iglesia de San Juan de Dios del Convento de Religiosas Terciarias Franciscanas de Segovia.

Todos los días a las ocho y media de la mañana, santa misa y preces al Santo Arcangel. Por la tarde a las siete, exposición del Santísimo, rosario y ejercicio de novena.

Día 24.— Fiesta principal: Por la mañana a las ocho y media, misa armonizada. A continuación exposición de Jesús Sacramentado hasta los cultos de la tarde.

Por la tarde a las siete: rosario, ejercicio de novena y reserva. A continuación misa en honor de San Rafael con homilía a cargo del Rvdo. D. Eufasio Palomo, párroco de la Stma. Trinidad.

EDUCACION

SOLICITUDES DE PRESTAMOS AL I.N.A.P.E.

Delegación Provincial de Educación.—Se pone en conocimiento de todos los interesados que en relación con los préstamos que concede el I.N.A.P.E. a funcionarios del Ministerio de

Educación, publicado anteriormente, se comunica que el plazo para presentación de solicitudes ha quedado ampliado hasta el día 1 de diciembre.

AVISOS

VIAJE A PASTRANA CON LA ASOCIACIÓN «NUEVA ANDADURA»

La Asociación Nacional «Nueva Andadura», va a conmemorar la festividad de Santa Teresa de Jesús el próximo día 18, sábado, en Pastrana (Guadalajara), con una misa y concierto en la Colegiata, visita turística y almuerzo en un restaurante de la ribera del pantano de Entrepeñas.

Las personas a quienes pueda interesar asistir a la misma, pueden llamar a los teléfonos 413431 y 413403 de 5 a 8 de la tarde, hasta mañana inclusive.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes.

Gobernador Fernández Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 428624.

Dr. J. MORENO HEREDIA

Riñón y vías urinarias

C/Fernandez Ladreda, 25, primero-D SEGOVIA

CONSULTA: Martes, miércoles y jueves, de 4 a 6
Teléfono 42 92 42

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléf. 42 51 06



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste.
- 13,56, Apertura y presentación
- 13,57, Avance telediario.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,35, Gaceta cultural.
- 15,50, Vivir cada día.
- 16,20, Taxi.
- 16,55, Fútbol.
- 19,00, Dibujos animados: Tom y Jerry.
- 19,20, Cine español.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Orquesta de RTVE.
- 22,35, Grandes relatos.
- 23,30, Ultimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste.
- 13,56, Apertura y presentación.
- 13,57, Avance telediario.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,35, Gaceta cultural.
- 15,50, Mirador de los deportes.
- 16,20, Patrulla especial.
- 16,45, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,05, El gran circo de TVE.
- 20,05, El doctor en casa.
- 20,30, El canto de un duro.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Ciudades del mundo.
- 22,35, Grandes relatos.
- 23,30, Ultimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Expreso rítmico.
- 10,10, Su programa
- 10,55, Expreso rítmico.
- 11,00, Mediodía cadena Ser.
- 12,00, Informativo.
- 12,05, Expreso rítmico.
- 12,10, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,03, Expreso rítmico.
- 13,10, Variante musical.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Tardes musicales.
- 16,00, Informativo.
- 16,03, Tentadoramente ingenua
- 16,30, Los colegas.
- 17,00, Informativo.
- 17,05, Media tarde.
- 17,30, Confidencias.
- 17,45, Ultimos discos.
- 18,00, Informativo.
- 18,05, Música para todos.
- 19,00, Informativo.
- 19,05, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,30, En punta.
- 20,45, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Información local.
- 22,30, La noche es joven.
- 23,00, Superventas.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

ESPECTACULOS

CERVANTES

A partir de mañana jueves, estreno

SOLDADO AZUL

Versión auténtica. Mayores 14 años

SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30, unico día. 18 años

LA NOCHE DE LOS 100 PAJAROS

Carmen Sevilla, Florinda Chico, Agata Lys
Estupenda comedia del cine español

A partir de mañana jueves, estreno. 18 años

NUEVA YORK BAJO EL TERROR DE LOS ZOMBI

Clasificada «S», debido a su violencia

VICTORIA

A partir de mañana, estreno. 18 años

EMANUELLE... AMOR LIBRE

por la auténtica Emanuelle, LAURA GEMSER



SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

Esta semana EXPONEN:

Lope Tablada

Lekanda

Kepa Goiri

Hasta el día 26 de octubre

Horario.— Laborables: 7,30 a 9,30.
Festivos: 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

El primer taxi con color blanco funciona ya en nuestra capital



De acuerdo con lo acordado en un pleno ordinario del Ayuntamiento de la capital por el que se permitía el cambio de color en los taxis, ha comenzado a funcionar ya el primer taxi de color blanco por las calles de nuestra ciudad. Se trata de un Talbot 180 y su propietario es D. Ladislao Sutil que aparece en la fotografía junto al presidente de la Agrupación de Taxistas, Sr. Plaza Olmos, y del

jefe de la Policía Municipal, Sr. Soriano, que observa el nuevo taxi.—(Foto: Aurelio M.)

Al aire de la calle

CALLE DE DAOIZ

Dos cuestiones importantes afectan a esta calle. Una, que todavía hay bastantes conductores ¡de Segovia! que, generalmente en las horas nocturnas, «ignoran» la señal de prohibición y circulación desde la plaza de la Merced en dirección a la plaza Mayor. Otra, que cada día es mayor el número de conductores de turismos y motocicletas que circulan por Daoiz a velocidades de «vertigo», con el consiguiente peligro para peatones.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El cultural «Poetas» para Mariano Grau



La dirección del bar-galería «Poetas», nos ha comunicado la decisión de otorgar el premio cultural «Poetas» del tercer trimestre de 1980 a D. Mariano Grau, escritor, cronista oficial de Segovia y gran estudioso de nuestra ciudad.

El citado premio le será entregado el próximo jueves día 30, a las ocho de la tarde.

Entre los premiados hasta ahora se encuentran: Andrés Sorel, escritor; Luis Cuadrado (q.e.p.d.), director de fotografía; Joaquín Vidaechea, violonchelista, etc.—(Foto Aurelio M.)

El viernes, día 17, en dos sesiones, dará un recital de música Joaquín Sabina, dentro de las actividades que «Poetas» desarrolla en el «Teatrillo de Escuderos».

Nueva campaña de vacunación contra la parálisis infantil, difteria, tétanos y tosferina

Dirección Provincial de la Salud.—Como en años anteriores, comienza en el presente mes la campaña de vacunación contra la parálisis infantil, tétanos, difteria y tosferina, con carácter totalmente gratuito.

En la presente campaña deberán vacunarse, de primera dosis, todos los niños mayores de tres meses y menores de tres años, que con anterioridad no hayan sido vacunados.

Con dosis de recuerdo, los niños mayores de un año y menores de cinco años que hubiesen sido vacunados en campañas anteriores con la dosis de primovacuna correspondiente, pero no la de recuerdo.

Los niños ya vacunados, que en el presente curso escolar hayan ingresado en las escuelas, deben ser vacunados con una dosis de vacuna Sabin Trivalente (contra la poliomielitis).

En el centro de vacunación, que permanece abierto todos los días laborables de diez a catorce horas, en esta Dirección Provincial de Salud (Carretera de San Rafael, núm. 3), se vacunarán contra el tétano todos los niños del último curso escolar, los adultos que lo deseen, y las mujeres embarazadas, durante los tres primeros meses de gestación.

A todos los municipios de esta provincia se han cursado instrucciones al respecto de esta campaña de vacunación.

Esta Dirección Provincial de Salud espera de la pobla-

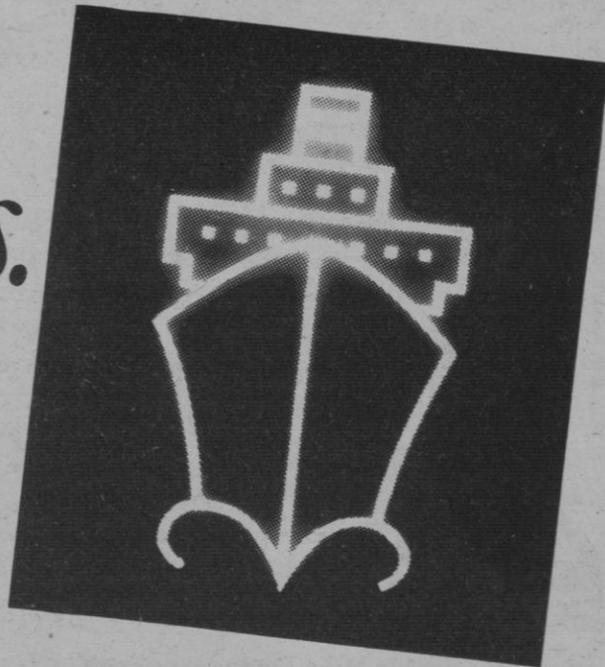
ción que, como en años anteriores, seguirá prestando el máximo apoyo para el éxito de la actual campaña.

Bodas de oro matrimoniales de Cándido y su mujer

El mundialmente conocido hostelero segoviano Cándido López Sanz y su esposa, Patrocinio Duque Casas, van a conmemorar una efemérides señaladísima en su vida: Las bodas de oro matrimoniales, conmemoración que tendrá lugar el próximo domingo, día 19, fecha en que contrajeron matrimonio en el año 1930, en la iglesia de San Millán. Y precisamente por este motivo, también en la mencionada iglesia parroquial se oficiará, el domingo, una misa, a las 6,45 de la tarde, a la que Cándido y Patrocinio han invitado a sus familiares y numerosos amigos, a los que seguidamente ofrecerán una cena en el restaurante Club Lago.

Con motivo de esta familiar y entrañable efemérides, Cándido y Patrocinio han confeccionado una originalísima invitación, un tríptico en el que, junto a sus fotografías de boda y de la actualidad, han incluido unos textos muy apropiados y de indudable ingenio, como apoyatura al anuncio de la significativa efemérides que celebran.

Si quieres interés por tu dinero e interés por tus ilusiones, ven a tu Caja de Ahorros.



Interés por tu dinero lo encontrarás en cualquier sitio. Interés por tus ilusiones, en las Cajas de Ahorros. Ven a tu Caja de Ahorros.



Encontrarás el interés y la ayuda que necesitas. En las Cajas de Ahorros Confederadas ahorrar es conseguir.

CAJAS DE AHORROS

CONFEDERADAS

Ahorrar es Conseguir.

COMIENZO DE LAS ACTIVIDADES DE LAS AMAS DE CASA



Ayer dieron comienzo las actividades del presente curso de la Asociación de las Amas de Casa, con una conferencia-colloquio que sobre el tema de actualidad del «Divorcio» pronunciaron don Felipe Gil, vicario general de la diócesis y don Manuel González Herrero, decano del Colegio de Abogados de Segovia.

Centrándose ambos en sus respectivas parcelas, ofrecieron una amplia visión del tema a las numerosas asociadas que asistieron al acto.—(Foto Antonio)

Una vía muy segura para que su dinero sea muy rentable.

13% de interés anual.
Amortización al tercer año.
20% de desgravación fiscal.*

SAQUELE PARTIDO A SU DINERO.

Esta es la oportunidad de obtener de sus ahorros un apreciable beneficio.

CUANDO SE INVIERTE HAY QUE IR A LO SEGURO.

Y nada tan seguro como la garantía del propio Estado.

UNA INVERSION RENTABLE.

Obtenga un 13% anual cobrando cada seis meses.

UNA INVERSION QUE DESGRAVA MUCHO.

Nada menos que un 20% del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y un 10% para Sociedades.*

UNA INVERSION CON LIQUIDEZ.

El dinero invertido es fácilmente recuperable, por su cotización en Bolsa.

RAPIDA AMORTIZACION.

Se amortizan en un plazo de tiempo realmente corto: al tercer año. (27 de Octubre de 1983)

LA SUSCRIPCION.

Las Obligaciones de Renfe se pueden adquirir al valor nominal de 5.000 Ptas. del 2 al 24 de Octubre de 1980 en las Entidades Bancarias abajo señaladas o directamente en su propio Banco o Caja de Ahorros.

Emisión de Obligaciones



A cubrir del 6 al 27 de Octubre. Solicite folleto informativo de las condiciones de esta emisión.



Aprobado por la D.G.F.E. con fecha 1-X-80

Dirigen la Emisión: Banco Hispano Americano y Banco Urquijo.
Co-director: Caja Postal de Ahorros.

También pueden suscribirse en cualquier Banco o Caja de Ahorros.

*EN LAS CONDICIONES QUE MARCA LA LEY.

PUBLICACIONES

El cooperativismo en Segovia, en la revista «Empresa Cooperativa»

La revista «Empresa Cooperativa», en su número 9, que corresponde a los pasados meses de agosto y septiembre, dedica varias de sus 72 páginas a información cooperativista sobre Segovia.

La publicación, de denso y variado contenido sobre el tema cooperativo, con numerosas ilustraciones, bastantes de ellas a todo color, se ocupa en este número especial, por causa del paréntesis de las vacaciones, sobre actividades del Infoc (Instituto Nacional de Formación Cooperativa), el I Congreso, Iberoamericano de Cooperativismo, el cooperativismo en Polonia, crónica nacional sobre actividades cooperativas, informes sobre una granja-escuela en la provincia de Burgos y cooperativa apícola en la provincia de Valencia, un contraste de opiniones sobre temas cooperativistas bajo el título «Diálogo

abierto»; también inserta el número una sección destinada a mostrar los productos de toda clase que se fabrican en distintos sectores, páginas dedicadas a pioneros del cooperativismo y una sección especial, en páginas coleccionables de diferente color, contenido disposiciones oficiales sobre cooperativismo. La revista, que dirige José Manuel G. Torga, publica también, entre otras varias secciones habituales en ella, la titulada «Cheque por provincias», cuyo espacio dedica en este número a Segovia. En un reportaje literario de María José Mosquera y gráfico de Enrique Larrea, bajo el título «Segovia: solución muy extendida», se da una visión muy general y no completa, por supuesto, del cooperativismo en la provincia. Con una introducción sobre datos generales se pasa luego a informar concretamente sobre la Caja Rural Provincial y la de Fuentepelayo, las cooperativas «Nuestra Señora de las Candelas», «La Carbonera», Cooperativa Agropecuaria Provincial, «El Campo. Almacén frigorífico» y «Manos de la Tierra». Asimismo hay una información sobre la Cooperativa Provincial Avícola y Ganadera Segoviana (AVIGASE).

Vendo apartamento

Salón, cocina, baño y un dormitorio. Urbanización Parque Robledo; con piscina y tenis. Carretera de La Granja.

Razón: Teléfono 4132430. Madrid.



RESTAURANTE-BAR

Solaire-2

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES

Servicio a la carta diario

(Piscinas Municipales). Reservas: Tel. 42 24 20

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
 Teléfonos 412611 y 413363
 SEGOVIA

Montamos las cubiertas

MICHELIN O PIRELLI

en los tipos más adecuados a su vehículo



LA SEÑORA

Doña Catalina Barber Salva

(Vda. de Amengual)

Falleció en Valencia el día 9 de octubre de 1980

A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS HIJOS GUILLERMO, MARGARITA, JOSE, MARIA DE LOS ANGELES Y DOLORES; NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará el día 18, a las 6,30 de la tarde, en la iglesia del Santo Cristo del Mercado.

1ª Emisión de Bonos Bansander canjeables por Acciones del Banco de Santander



El Banco de Santander lanza por primera vez al mercado español una nueva e inteligente forma de inversión: LOS BONOS BANSANDER. Proporcionan un alto interés y son canjeables -a su elección- por acciones del propio Banco de Santander.

Si viene a informarse, comprobará que los BONOS BANSANDER van a proporcionar un buen rendimiento a su dinero, al disponer de la oportunidad de canjearlos por acciones del Banco de Santander -tras haber cobrado los correspondientes intereses-

a los 6 meses y en tres ocasiones más, a su elección y sin sorteo. Además, el canje se realizará con una rebaja de 20 enteros sobre la cotización media de la Bolsa de Madrid del mes anterior a dicho canje.

Importante: Esta Emisión tiene un límite de inversión de un millón de pesetas por persona. Por ello, venga a informarse. Verá que la 1.ª EMISION DE BONOS BANSANDER tiene más interés del que se imagina.

Suscripción del 17 de Octubre al 10 de Noviembre 1980. Folleto de Emisión a disposición del público.



BANCO DE SANTANDER
El Banco de sus inversiones

Información y suscripción en:
BANCO DE SANTANDER, BANCO COMERCIAL ESPAÑOL Y BANCA JOVER.

A.B.E. nº 13.124/3

CONGRESO

Luis Solana pidió explicaciones al Gobierno sobre el carácter militar de la Guardia Civil

Madrid.—El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, afirmó ayer ante el Pleno del Congreso que, según el criterio del Gobierno, la Guardia Civil es un cuerpo militar adscrito al Ejército de Tierra. El pronunciamiento del ministro se produjo ante la exigencia socialista de una aclaración sobre esta polémica.

Por otra parte, el pleno del Congreso aprobó varios proyectos de ley, entre ellos el de la nueva fórmula para la jura de bandera y el que suprime los certificados de buena conducta, sustituyéndolos por el de ante-

cedentes penales más una declaración del interesado.

La polémica sobre el carácter militar de la Guardia Civil fue promovida por los socialistas, dice «El País», con ocasión del debate sobre el proyecto de ley de ascenso honorífico del personal militar de las Fuerzas Armadas, la Guardia Civil y Policía Nacional. Luis Solana (que es diputado socialista por Segovia, como se sabe) propuso, en nombre de su grupo, que se separasen de esta ley a los oficiales y jefes de las Fuerzas de Orden Público para que se les diese el mismo tratamiento, pero en otra normativa. El diputa-

do socialista dijo que no deben mezclarse los cuerpos de seguridad del Estado con las Fuerzas Armadas, ya que en la ley orgánica de la Defensa no se especifica que la Guardia Civil sea parte de éstas, y en esta indefinición el PSOE sostiene que la Benemérita no está integrada en el Ejército.

El diputado socialista se quejó de que, habiéndose pactado en su día no especificar esta cuestión, el ministro de Defensa «va por las capitánías diciendo que la Guardia Civil pertenece a las Fuerzas Armadas. Nos tememos que fuimos engañados y pedimos a UCD que clarifique sus ideas al respecto».

El ministro de Defensa replicó que en el debate aludido el grupo de UCD había aceptado la redacción que no especificaba ese carácter militar únicamente para permitir que los socialistas votasen a favor de la ley orgánica, pero el portavoz centrista había dejado bien clara la posición de que la Guardia Civil pertenece a las Fuerzas Armadas. El diputado centrista Guillermo Medina abundó en esta tesis y dijo que de todas formas no se mezclan las FOP con las Fuerzas Armadas, sino que a los efectos de esta ley se les da el mismo tratamiento.

De nuevo Luis Solana insistió en que la cuestión no es si la Guardia Civil es o no un cuerpo militar, sino si forma parte del Ejército de Tierra. Ante ello, el ministro de Defensa afirmó tajantemente que la Guardia Civil es un cuerpo militar adscrito al Ejército de Tierra, y añadió que la cuestión va a ser regulada en estos términos en el desarrollo de la ley orgánica de Defensa.

y trasladado a Elizondo, donde fue enterrado en el panteón familiar.

EL MINISTRO de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, asistió ayer, en Barcelona, a la firma de las actas de los trasposos habidos hasta la fecha del Estado a la Generalidad. El acto de la firma se llevó a cabo en el palacio de la Generalidad, bajo la presidencia de Jordi Pujol y con la asistencia de los consejeros a cuyos departamentos han sido adscritas las competencias.

LA GUARDIA CIVIL ha descubierto un alijo de trescientos kilogramos de hachís en el pesquero Villa de Calpe, en el Puerto de Santa María. La droga está valorada en treinta millones de pesetas y se trata de hachís en polvo y prensado que iba en diversos sacos ocultos en distintos puntos del pesquero.

Rotas las conversaciones oficiales sobre la autonomía andaluza

Las conversaciones que ha venido manteniendo el Gobierno durante las últimas semanas con

la Junta de Andalucía y los partidos políticos mayoritarios para desbloquear el proceso autonómico andaluz han quedado rotas. Al finalizar una reunión que sostuvieron ayer en el Congreso de los Diputados el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, y dirigentes de los partidos parlamentarios andaluces, todos coincidieron en señalar que no eran previsibles nuevos encuentros. El partido gubernamental anunció, a su vez, que en breve remitirá a las Cortes el proyecto de ley orgánica que recogerá la aplicación del artículo 144 en Andalucía.

«Goma-2» en las cercanías de la línea férrea Madrid-Burgos

Burgos.— Un empleado de Renfe ha encontrado 87 cartuchos de goma dos especial, de cincuenta gramos cada uno, con un peso de 4,350 kilos, en una acequia de desagüe de la línea férrea Madrid-Burgos.

La acequia tenía un fondo cenagoso, y se cree que los cartuchos estaban abandonados, sin aparente conexión con acciones subversivas. La Guardia Civil ha llevado los cartuchos a la fábrica de Explosivos de Río Tinto, donde se está efectuando su análisis.—Efe

HOY COMIENZAN LAS ELECCIONES SINDICALES

Madrid.— Hoy comienzan formalmente las elecciones sindicales que terminarán el 30 de noviembre, conforme al acuerdo suscrito por UGT y CC.OO. y aceptado en la práctica por casi todas las centrales y patronales, que se celebrarán bajo la supervisión, por vez primera, del Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación (IMAC).

Aunque el IMAC no ha elaborado un censo electoral, los datos que se manejan indican que estas elecciones podrían afectar a 175.000 empresas, con más de cinco trabajadores, en las que seis millones de empleados elegirían a unos 330.000 delegados.

El IMAC informó que no dará resultados parciales y que hasta finales de enero o principios de febrero no facilitará los datos finales.—Efe

Hacienda ha devuelto dinero a más de 10.000 contribuyentes

Madrid.— El Ministerio de Hacienda ha devuelto, hasta el pasado día 30 de septiembre, dinero a 10.000 contribuyentes, cuyas declaraciones en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas había sido negativa, según ha podido saber «Efe» en fuentes solventes.

El proceso que se está siguiendo en todas estas declaraciones negativas pasa por una revisión inicial de todos los datos incluidos en ellas, una inspección superficial y el requerimiento a cada contribuyente para que presente los documentos que acreditan que las cifras incluidas en la declaración son ciertas.

Los técnicos de Hacienda trabajan todavía en la grabación de todas las declaraciones de la renta. Este trabajo concluirá el próximo día 31 de octubre, y a partir de entonces se generalizará el proceso de devoluciones para las declaraciones que hayan salido negativas, cuyo pago será antes de finales de enero.

EN POCAS LINEAS

SUS MAJESTADES los Reyes de España presidieron ayer en el acuartelamiento del regimiento «La Reina» número 2, de Córdoba, un solemne acto castrense en el curso del cual doña Sofía hizo entrega de una bandera al citado regimiento.

LAS EMPRESAS de ambulancias privadas de León continuarán en su posición de no admitir volantes de la Seguridad Social, aunque sin negarse a prestar servicio de traslado de enfermos. Los empresarios aducen que no pueden aceptar la oferta económica, cifrada en 455,60 pesetas por servicio en ciudad, por cuanto el precio vigente, en enero de 1979, era de 460 pesetas.

EL MINISTRO de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, tiene previsto salir hoy, o a lo más tarde mañana, hacia Estrasburgo donde presidirá el jueves la reunión de cancilleres de los países miembros del Consejo de Europa.

EL PRESIDENTE del Gobierno, Adolfo Suárez, manifestó ayer que en principio no existe intención de aplazar el Congreso de UCD, previsto para los días 22, 23 y 24 del próximo mes de enero.

ALREDEDOR DE DOCE militantes de la Confederación Nacional del Trabajo han sido detenidos por la Policía barcelonesa por supuesta implicación en un delito de falsificación de tarjetas de crédito. Entre los detenidos figura Luis Andrés Edo, veterano dirigente cenetista. Fuentes del Banco de Bilbao han informado que han aparecido 341 cheques de viaje falsificados desde el primero de agosto, por un importe superior a 1.300.000 pesetas, sin que se tengan todavía datos sobre las restantes tarjetas.

AYER FUE OFICIADO en la parroquia de la Sagrada Familia, en el barrio donostiarra de Amara, el funeral por el teniente coronel Lorenzo Motos Rodríguez, muerto en atentado en San Sebastián. El templo estuvo totalmente repleto de público. Terminada la ceremonia, el féretro fue depositado en el furgón fúnebre,

El sueño que puede ser realidad
UNA VIVIENDA DE LUJO EN SEGOVIA

valorada en 5.000.000... ¡gratis!

y muchos premios más
en el **SORTEO DEL AHORRO**

Vaya pronto a las oficinas de la



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA**

Ahorrar... es conseguir

Los profesionales de la Economía en desacuerdo con la Estrategia Económica Socialista (E.E.S.)

Los resultados de la sexta consulta del Centro de Estudios y Comunicación Económica muestran el desacuerdo de los profesionales de la Economía con la interpretación socialista de la crisis económica, aunque la discrepancia es menor respecto a algunas de las llamadas causas básicas en la E.E.S. que respecto a las coyunturales.

El 79% de los encuestados consideran que el clima de inestabilidad social ha sido determinante, un 61% encuentra también decisivas las incertidumbres del proceso de transición política, un 49% señala el crecimiento de los salarios reales y el 48% se refiere a las vacilaciones en la adopción del plan energético nacional. Por el contrario sólo el 8% consideró importante la política antiinflacionista aplicada y un 21% se refiere al desgaste del modelo de industrialización.

Japón moderará sus exportaciones a la CEE

Bruselas.—Japón está dispuesto a moderar sus exportaciones a la CEE (Comunidad Económica Europea), en especial la de productos «sensibles» como los automóviles y televisores.

El viceministro para Asuntos Internacionales del Ministerio japonés de Comercio e Industria, Nachiro Amaya, ha expuesto la actitud conciliadora de su Gobierno a la Comisión Europea.

Un portavoz oficial comunitario ha informado hoy que la actitud de Tokio responde a las graves preocupaciones europeas ante el creciente deterioro de la balanza comercial de la Comunidad con Japón.

Las últimas estadísticas oficiales comunitarias señalan que el déficit de la CEE se elevó, en los seis primeros meses de 1980, a 4.800 millones de dólares, lo que significa un incremento del 50 por ciento sobre el déficit de igual período del año anterior.

La situación deficitaria en el primer semestre de 1980 se debió a un 27 por ciento de crecimiento de las importaciones de la CEE y al dos por ciento de disminución de sus exportaciones a Japón.

El viceministro Amaya ha informado a los dirigentes de la Comisión Europea que el ministerio japonés de Comercio e Industria había fijado a los industriales de su país unos límites sobre su participación en los mercados de la CEE.

El Banco Industrial de Guipúzcoa desmiente su posible venta a la Banca extranjera

El Banco Industrial de Guipúzcoa no se venderá a la banca extranjera, según se ha informado en fuentes próximas a esta entidad bancaria.

Con esta afirmación dicha entidad quiere salir al paso de una información publicada hace unos días, en la que se incluía a este banco entre una larga lista de entidades que podrían ser adquiridas por algún banco extranjero.

DISMINUYE EL RITMO DE APERTURA DE OFICINAS BANCARIAS

Madrid.—Durante los ocho primeros meses de este año la Banca abrió un total de 566 nuevas oficinas. Esta cifra supone una disminución del promedio mensual de aperturas, que pasa de 95 en 1979 a 70,75 en 1980.

A raíz de los últimos datos oficiales, «Efe» ha consultado fuentes bancarias, quienes han señalado que este descenso en el ritmo de apertura de oficinas bancarias se debe a que la gran mayoría de las entidades están ya muy cerca de su número óptimo de oficinas para su volumen de negocio.

Junto a esto, las citadas fuentes han señalado que existe la decisión de casi toda la Banca de no aumentar las plantillas y de reducir al máximo los gastos corrientes.

2.173 convenios colectivos de enero a octubre

Madrid.—Desde primeros de enero hasta el doce de octubre de 1980, se registraron 2.173 convenios colectivos, que afectaron a un total de 770.536 empresas y 5.217.726 trabajadores, con un aumento medio de la masa salarial de 15,57 por ciento.

Respecto a los laudos, en el mismo período se dictaron un total de 105, que afectaron a 41.033 empresas y 354.833 trabajadores, con incremento de la masa salarial en una media del 12,99 por ciento.

El incremento ponderado de la masa salarial, incluidos convenios y laudos, fue del 15,41 por ciento.

HA ENTRADO EN VIGOR LA REDUCCION DE JORNADA EN «PEDRO ORBEGOZO»

San Sebastián.—La reducción de jornada al cincuenta por ciento, planteada por la dirección de «Pedro Orbegozo» de Hernani, ha comenzado a aplicarse en la empresa después de haber ratificado los trabajadores el pasado sábado los acuerdos entre el comité de empresa y la dirección.

Esta reducción—según informó a «Efe» un miembro del comité de empresa—se llevará a cabo de forma rotativa, es decir el personal de «Pedro Orbegozo» trabajará por turnos una semana si y otra no.

Durante las diez semanas que durará el período de reducción los trabajadores percibirán el 98 por ciento del salario líquido.

Asimismo durante este período no tendrá lugar ningún despido por causa de regulación de empleo y será el comité de empresas quien controle las

horas excedentes de jornada y la movilidad y recuperación del personal.

La empresa «Pedro Orbegozo» cuenta con unos mil quinientos trabajadores en plantilla.

FIJADOS LOS TOPES Y PRECIOS DE LA PROXIMA CAMPAÑA PESQUERA

Bilbao.—La comisión interfederativa del Cantábrico ha fijado ya los topes y precios de capturas para la próxima campaña de «cerco» que se iniciará el próximo 31 de este mes y finalizará el 28 de febrero.

En la última reunión celebrada por la Interfederativa del Cantábrico se fijaron los topes de capturas acordadas para la anchoa, caballa y verdel en seis mil kilos, diez mil y doce mil, respectivamente.

En cuanto a los mínimos acordados para estas especies, se establecen en sesenta pesetas para la caballa grande y pequeña, respectivamente, y 15 para el verdel. Las especies destinadas a la congelación, fresco y fábrica se cotizarán a diez pesetas a granel.

Por otra parte, la Interfederativa decidió asimismo que las embarcaciones no podrán hacerse a la mar el domingo y la salida al mar el lunes se hará a partir de las doce horas. La última venta se hará a las doce de la noche del viernes para todas las especies.

Por cambio de residencia

TRASPASO PUB

EL TARTUFO

Bajada de la Canaleja
Teléfono 42 47 99

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	248	248
Atlántico	—	221
Central	278	278
B. E. de Crédito	227	227
Exterior E.	217	—
Hispano A.	233	233
L. Quesada	—	—
Pastor	270	276
Popular E.	276	—
Rural y M.	—	—
Santander	281	281
Vizcaya	257	257
Urquijo	134	—
Bankinter	120	120
Bankuni6n	118	118
U. y Fénix	303	303

ELECTRICIDAD, ...

Femsa	57,50	57
Hidroel. Española	69	69
Iberduero	65,75	65,50
Unión Eléctrica	68,75	68,75

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos Vizcaya	8,75	8,50
Citroen H.	26,50	—
Duro Felguera	—	59,25
Fasa-Renault	86	86

Femsa	—	29
M. de Santa Ana	52	51,75
Seat	21	22

QUIMICAS Y TEXTILES

Gross	32	30,25
Hidro Nitro	—	—
Papelera Española	—	—
P. Leiza Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	30,50	30,25
Unión Resinera	—	223

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	166	—
Dragados y C.	116	116
Port. Valderribas	99	98

MONOPOLIOS

Campsa	203	203
Tabacalera	118	117,50
Telefónica N. E.	63,50	63,50

VARIAS

Finanzauto	65	—
Galerías Preciados	33	33

Elija su local en el Gran Centro Comercial «MAHONIAS»

Muchos establecimientos abiertos avalan su éxito indiscutible

Promotor: **PERTIERRA** Ezequiel González, 30

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SEGOVIA

CURSILLO DE NORMATIVA FISCAL APLICADA A LA EMPRESA COMERCIAL

Características principales

— Patrocinado por el INSTITUTO DE REFORMA DE LAS ESTRUCTURAS COMERCIALES (I.R.E.S.C.O.)
— Dirigido a gerentes y empresarios comerciales y a cuantas personas realizan una función directiva en la Empresa Comercial.

Contenido del curso

— Sistema tributario español: conceptos básicos, fases de la reforma fiscal. clases de impuestos. Impuestos que gravan especialmente al comerciante. Impuesto sobre la Renta de las personas físicas: hecho imponible; sujeto pasivo; determinación de la renta; regímenes de determinación de los distintos componentes de la base: estimación directa y estimación objetiva singular. Liquidación del impuesto: sistema normal, sistema simplificado. Deducciones de la cuota. Retenciones y pago fraccionado. Qué libros o registros debe llevar el comerciante. Impuestos sobre el capital: sucesiones, donaciones y Patrimonio neto de las personas físicas. Tasas, contribuciones y arbitrios. El Impuesto General sobre el Tráfico de las empresas: hecho imponible, base y tipos. Reforma del IGTE: el proyecto del IVA.

- Fechas: Del 20 al 24 de octubre de 1980.
- Horario: De 6 a 10 de la tarde de lunes a viernes.
- Cuota de matrícula: 2.000 ptas./alumno.

— DIPLOMA: Se otorgará DIPLOMA al que siga con aprovechamiento todo el curso.

Información e inscripción

- Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia. C/ Juan Bravo, 7. Segovia. Teléfono 41 17 14.

La mayor producción de Europa de Cuartos de Baño

Roca



Barrero

CALEFACCION-CUARTOS DE BAÑO · MUEBLES DE COCINA
ELECTRODOMESTICOS-CERAMICA

EXPOSICIONES

Avda. Fernández Ladreda, 25
Polígono Industrial
Tel. 42 62 61

ALMACENES

Polígono Industrial
Guadarrama, 21
Tel. 42 06 71

SEGOVIA

Los mejores artículos para el baño
en los distribuidores **Roca**

La Armada iraní amenaza con minar el golfo Pérsico

Radio Teherán ha difundido un informe según el cual el comandante de la Armada iraní ha advertido a los Estados del Golfo que, si es necesario, Irán minará el Golfo Pérsico y el estrecho de Ormuz.

Irán censurará a los Estados del Golfo que se alineen con Irak añade la agencia.

El informe fue publicado en el diario de la tarde de Teherán «Ettelaat», según el informe difundido en árabe por Radio Teherán. No se cita el nombre del comandante de la Armada iraní.

LOS IRANIES IMPIDEN EL CERCO ABADAM

Las fuerzas iraníes han rechazado repetidos intentos iraquíes de cerca la zona de Abadán y sus refineras, situadas en Shatt Al Arab, informa la agencia iraní de noticias Pars.

La agencia añade que también hay violentos combates en las afueras de Jorramshahr, puerto de descarga de petróleo situado a treinta y dos kilómetros al norte de Abadán.

Un informe iraquí dice que los aviones iraquíes habían destruido un oleoducto entre Abadán y Ahwaz, en el suroeste de Irán.

¿BOMBARDEO DE UN REACTOR NUCLEAR IRAQUI?

Un diario francés asegura hoy que el bombardeo del reactor nuclear iraquí, del pasado 30 de septiembre, «fue obra de Israel».

El diario «Le Matin», prosozialista, indica que el Gobierno francés «no duda en absoluto» que el bombardeo de la fábrica nuclear iraquí «ha sido perpetrado por los servicios israelíes».

El rotativo señala que la operación responde a la denuncia y temores del Gobierno israelí sobre la cooperación nuclear entre Francia y el Irak.

Estas instalaciones fueron bombardeadas el pasado 30 de septiembre, en plena guerra iraquí-iraní, por aviones «Phantoms» norteamericanos que igual pudieron haber sido iraníes que israelíes, los dos únicos países que cuentan en sus ejércitos con tal modelo de aparatos de aviación.—Efe.

Unas 15.000 personas, enterradas entre las ruinas de Al Asnam

Argel.— Unas 15.000 personas continúan sepultadas bajo las ruinas de El Asnam, entre las que hay mínimas posibilidades de encontrar supervivientes.

Así lo anunció la radio argelina, en un intento de volver a la realidad a los cientos de personas que aún esperan junto a las ruinas de su casa la noticia que nunca se producirá.

Seis días después del devastador terremoto, las condiciones del rescate son cada vez más duras y desalentadoras.

Al mismo tiempo, el olor de los cuerpos descompuestos empieza a extenderse por todos los grupos de ruinas, cuando al llegar a los puntos más castigados por los derrumbes los restos humanos son apenas distinguibles entre las masas de cascotes.

Los cadáveres son trasladados a un hangar con una etiqueta donde consta el lugar en que fueron encontrados. Si a las pocas horas no son identificados por familiares, se entierran en unas fosas comunes.

Hasta ahora se han recuperado unos dos mil cadáveres, tres mil personas están heridas muy graves, y han sido trasladadas en helicóptero a Argel y otras ciudades, y unas 60.000 resultaron con heridas leves. Efe.

PANORAMICA

EE.UU.: El candidato republicano, Ronald Reagan, mantiene la ventaja en la campaña presidencial de los Estados Unidos, pero la liberación de los rehenes en Irán puede asegurar la reelección del presidente Carter el 4 de noviembre. La liberación de los rehenes en tan breve plazo sigue siendo difícil, pero, según fuentes dignas de confianza, es ahora menos improbable, gracias al imponderable de la guerra entre Irán e Irak.

TURQUIA: El mando del estado de sitio turco anunció ayer en un comunicado que desde que tuvo lugar el golpe de Estado, el 12 de septiembre habían sido detenidos 272 extremistas.

FRANCIA: Este país firmó ayer un importante contrato de armas a Arabia Saudí, por valor de 14.400 millones de francos (240.000 millones de pesetas). Hace tres semanas, París también suscribió con uno de los emiratos árabes, Qatar, otro contrato por valor de 1.500 millones de francos (25.500 millones de pesetas).

POLONIA: Henryk Jablonski, presidente del Consejo de Estado polaco (jefatura del Estado colegiada), invitó el pasado martes a Lech Walesa, presidente del sindicato independiente de Gdansk (MKZ) y líder de la confederación sindical independiente polaca, Solidaridad, para tratar temas relacionados con la situación social en Polonia.

COREA DEL NORTE: El Partido Comunista de Corea del Norte nombró ayer a Kim Jong-Il hijo del presidente Kim Il-Sung, próximo sucesor a la presidencia del país.

SUECIA: Tres bioquímicos, dos norteamericanos y un británico, obtuvieron ayer el Premio Nobel de Química 1980, dotado con 215.000 dólares y otorgado por la Academia Real sueca de Ciencias. Se trata de dos profesores, el profesor Paul Berg, de la Universidad de Stanford, en California (EE.UU.); Walter Gilbert, de la Universidad de Harvard, en Boston (EE.UU), y Frederick Sanger, de la Universidad de Cambridge.

INGLATERRA: Un grupo de ocho dirigentes de la izquierda laborista, con el diputado Wedgwood Benn al frente, ha confirmado su recomendación a James Callaghan, actual jefe del partido, para que no presente su dimisión hoy, miércoles. Cuando se reúna el Gabinete de la oposición parlamentaria, James Callaghan anunciará si ha decidido seguir desempeñando la jefatura del partido laborista o presentar la dimisión.

CHALET

Vendo, a estrenar, en Parque Robledo. Tres plantas, cuatro dormitorios, tres baños, dos salones, cocina amplia, garaje-bodega, calefacción, jardín.

BUEN PRECIO

Teléfono 42 47 99

DESCUBRA LAS VENTAJAS DEL NUEVO LAND-ROVER



Motor de 4 cilindros con cigüeñal de 5 apoyos.

Este cambio sustancial de pasar de 3 a 5 apoyos, supone una gran mejora en las condiciones de trabajo del motor proporcionándole mayor durabilidad y disminuyendo al mismo tiempo las vibraciones y el nivel sonoro en el vehículo.

Capó de nuevo diseño.

En toda su gama.

Distribución por engranaje.

Mejora sensiblemente la fiabilidad del sistema de distribución.

Nuevo retén de cigüeñal.

Puertas con cristales descendentes.

En los modelos especiales.

Las diferencias entre el Land Rover Santana tradicional y el nuevo Land Rover Santana no se ven a simple vista, pero se sienten, se disfrutan y se agradecen. Son unas ventajas, que añadidas a la dureza, calidad y versatilidad del Land Rover Santana, se traducen en una mayor durabilidad, confort y rentabilidad.

Estas y otras mejoras de las que podrá informarle el Concesionario de su provincia, hacen del Nuevo Land Rover Santana un vehículo excepcional.



Land Rover Santana abre caminos.



SANTANA recomienda lubricantes ERTOL

Lo que dio de «sí» la pasada jornada competitiva para los equipos provinciales

Malos resultados para G. Segoviana, Acueducto, San Rafael e Imperio

FUTBOL

Entiendo que ya han pasado algunas jornadas del campeonato de liga y poco más o menos se pueden ir viendo definidas algunas de las posiciones que hoy ocupan los equipos segovianos.

1.ª PREFERENTE

Sorprende la marcha del R. Avila en la competición. Ocho puntos en cuatro encuentros y logrados frente a equipos considerados de los fuertes, (a excepción del San Cristóbal, pero entendiéndolo que el triunfo fue conseguido a domicilio). Ello hace suponer que los abulenses están seguros de sí mismos y que el equipo ha logrado penetración y juego de conjunto. Tras ellos figura otro equipo con mucha fuerza en estas primeras jornadas: el Manzanares, Móstoles, Criptanense, At. Madrileño y Alcázar, forman un segundo grupo que camina con una marcha más que regular. El resto más bien parecen equipos de «andar por casa», ya que en sus desplazamientos bajan mucho de rendimiento. Entre ellos está la G. Segoviana. Los azulgrana han vencido en sus dos partidos de casa, mientras que no han conseguido marcar aun un solo gol fuera. En Móstoles, 5-0 y frente al Madrid, 2-0. El tema, aunque se haya disputado solamente la cuarta jornada de competición, es intranquilizante. Se esperaba más de los gimnásticos.

REGIONAL OESTE

Cambiamos de zona y comentamos lo que acontece en el grupo del Cuéllar. El conjunto de Laguna de Duero encabeza en solitario la clasificación con nueve puntos tras seis partidos jugados. Le siguen a un sólo punto Garrido, Rondilla (que es la revelación), Egido, Lermeyo y la Toresana. Es decir un grupo que está formado por cinco equipos, de los cuales los cuatro primeros acaban de ascender en esta temporada.

Cierran la tabla el Aguilar, Forterra y Cuéllar. Tres equipos de tres provincias diferentes: Palencia, Salamanca y Segovia. Por lo que respecta al conjunto de Manolo Giles, este no levanta cabeza. Hacía muchas temporadas que el equipo no estaba tan mal clasificado. Parece que la suerte, esa que en muchas ocasiones hace entrar el balón en la portería, no está aliada con ellos. Pero habrá que intentar cambiar el tema.

1.ª ORDINARIA

Tarancón, Mejoreño y Simancas, han vencido en los cuatro encuentros disputados. Pero no solamente está ahí su mérito, sino que además el Tarancón logró 13 goles y solamente encajó uno. Es decir, que su paso es firme. Sorprende, por el contrario la marcha de equipos como Socuéllamos, Las Navas, Acueducto y Aravaca, prácticamente en los últimos puestos de la clasificación. Es de esperar que las situaciones de ahora no serán fijas, pero también habrá que tener en cuenta aquel refrán que dice «el que da primero, da dos veces».

El conjunto rojiblanco continúa sin encontrar su sitio. Vemos al conjunto un tanto deshilvanado. No existe coherencia en sus líneas y los delanteros podrán «presumir» de cualquier cosa menos de goleadores. Ahí está la prueba: dos goles en los 360 minutos que han estado jugando con un balón a escala «oficial». Muy poco. Entendemos que habrá que dar mayor oportunidad al banquillo. Porque

ahora se puede hacer. En la mitad de la competición puede ser peligroso.

SEGUNDA REGIONAL

Colmenar, R.P. Avila, Marchamalo y San Prudencio, es decir, un equipo madrileño, dos abulenses y un conqueño, no han perdido un sólo partido de los disputados. Y hay que destacar el hecho de que el líder, Colmenar, ha conseguido nada menos que meter quince goles, casi cuatro por partido, a sus contrincantes. Su portero sólo se dejó «colar» dos.

El conjunto de La Granja-Vicosa, sin haber logrado nada meritorio hasta el momento, figura en la tabla con cuatro puntos y con más goles en contra que a favor. Tampoco sabe de qué «color» son los positivos. Su marcha no es, todavía, muy segura.

3.ª PREFERENTE

Encabeza la clasificación el San Lorenzo, que a excepción del empate que lograra en Olombrada, el resto de los encuentros han sido victorias. Es el mejor conjunto del torneo, por ahora.

SAN RAFAEL: Si sus jugadores mantienen el ritmo actual nuestro criterio es el de que el conjunto logra un puesto para el ascenso. Sus jugadores conocen bien la categoría y la competición la están llevando muy bien.

SP. RIAZANO: Tras sus comienzos un tanto «zinzagueantes» ha recuperado posiciones y sus dos últimas victorias le hacen volver a ser el conjunto fuerte de otras campañas.

G. AYLLONESA: El equipo se ha formado con gente muy joven pensando en próximas temporadas. Ello hace que la actual sea un tanto diferente a aquellos dos anteriores en las que los de Ayllón estuvieron siempre en cabeza.

CANTALEJO: Daba la impresión que esta podía ser la temporada de la recuperación del largo «bache». Pero más bien parece que no. El equipo continúa recibiendo excesivo número de goles y los encuentros, pese a que se juega bien, se pierden con excesiva facilidad.

SEPULVEDA: Es un conjunto recuperado. Hasta el momento no ha perdido un sólo partido y su juego es más positivo que el de la temporada anterior. Se nota un mayor acierto en sus delanteros.

OLOMBRADA: Es equipo que baja mucho cuando juega fuera de su campo. Ello puede ser por el hecho de que sus jugadores aún no han cogido el aire al grupo, y el desconocimiento de los equipos hace que el rendimiento de los jugadores no sea el normal de cuando juegan en casa. Sin embargo es un conjunto «peleón» que obtendrá una buena clasificación.

TUREGANO: Tras la odisea pre temporada para formar equipo, parece que el conjunto va cogiendo «onda». Buen triunfo el del pasado domingo, el cual puede hacer que los jugadores se sientan más seguros y vayan, no sólo a defender, sino a conseguir goles.

ESCALONA: Todas las «novatadas» se «pagan». El Escalona es equipo que no había salido nunca de la esfera de los campos provinciales y el cambio que ahora ha tenido que realizar es lógico que se esté notando en los jugadores. Pero para mí que el equipo vale más que lo que demuestran los últimos resultados obtenidos. Tiempo al tiempo.

VILLACASTIN: Otro equipo con problemas de «aclimatación», y por si fuera poco la novedad del grupo, sus encuentros (todavía y no saben por cuanto tiempo), los han de jugar en terreno de juego que resulta neutral, y eso es dar facilidades al contrario. Habrá que esperar que las cosas se solucionen. Porque equipo hay.

BALONCESTO

2.ª DIVISION

Ya se que son sólo dos encuentros los disputados hasta el momento. Que las posiciones no están definidas y que incluso de un domingo a otro pueden cambiar. Sin embargo lo que más destaca tras estas dos jornadas celebradas es el apabullante triunfo del Abula frente a la Avilesina (según las «malas lenguas» el equipo más flojo del grupo), por 122 a 74. También hay que destacar la «paliza» del Bosco al Breogan, equipo que en la primera jornada había «pegado fuerte» al Maristas. De otra parte los Universitarios de Oviedo vencieron, sorprendentemente a sus compañeros de Valladolid. Y aunque sólo fuera por dos puntos es una importante victoria.

El Imperio, aunque mi pronóstico personal era de que perdería en Zamora, creo que no está «fino». Al contrario le faltan, con urgencia, lanzadores de media distancia y mayor acierto bajo el aro. Sin embargo el entrenador continúa teniendo en la cancha a los mismos jugadores. Es hombre que, por causas que no conocemos, mueve poco, —muy poco—, el banquillo. Y ahí es donde puede estar la base de que el equipo no rinda lo que de él se esperaba.

Vemos, también, que el conjunto ha cambiado su forma de juego.

(Continúa en la pág. 13)

Solicitud de ayuda para material deportivo en los centros de enseñanza estatales

El Consejo Superior de Deportes ha convocado la concesión de ayudas para la adquisición de material deportivo por parte de los centros de enseñanza estatales de la provincia.

Las peticiones se cursarán directamente al presidente del Consejo Superior de Deportes-Secretario de Estado (Subdirección de Promoción), calle Martín Fierro, s/n, Madrid-3, mediante instancia en la que se especifiquen las características del centro, número de alumnos, cursos que se imparten, etc.; se enviará asimismo un presupuesto de una casa de venta de material deportivo hasta un máximo de cien mil pesetas por centro.

Los centros interesados podrán solicitar la información complementaria que precisen, personalmente, en la Delegación Provincial de Deportes (Padre Claret, 12, Segovia), de lunes a viernes, de cuatro de la tarde a nueve de la noche.

GOLF

Empate entre Ballesteros y Miller en La Manga

La Manga (Murcia).— En una emocionante partida, con diferencias mínimas a lo largo del recorrido, el español Severiano Ballesteros y el norteamericano Johnny Miller empataron a 70 golpes, en encuentro de golf valedero para la serie USA-Resto del mundo, jugado en el campo Sur de La Manga-Campo de Golf.

Ambos consiguieron rebajar en dos golpes el par del campo.

Gaspar Pintado:

No, a la asamblea de árbitros

Barcelona.— El presidente del Colegio Catalán de Árbitros de fútbol, Gaspar Pintado, no aceptó la instancia presentada por doscientos cuarenta y cinco árbitros de su Colegio, indicando que rechazaba la misma por «defecto de forma».

Los colegiados habían presentado el escrito en el Colegio Catalán de Árbitros en solicitud de asamblea, para pedir voto de censura al presidente, debiendo indicar fecha de dicha asamblea la actual junta directiva antes de diez días a contar desde la presentación del escrito.—Efe

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

R. Sociedad-Barcelona	1 x 2
Osasuna-R. Zaragoza	1 x
Valencia-R. Madrid	1 x 2
Gijón-Valladolid	1
Español-Almería	1
Murcia-At. Bilbao	1
At. Madrid-Sevilla	1
Alavés-Málaga	1
Baracaldo-Cádiz	1 x
Getafe-Castellón	1 x 2
Celta-Linares	1
Sabadell-Huelva	1
Elche-Santander	1
R. Valjeicano-Burgos	1

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio por el Procurador Don Paulino Rubio Muñoz, en nombre de Don Luis Pascual Llorente, vecino de Cantimpalos, sobre inmatriculación a su favor en el Registro de la Propiedad de este Partido, de la siguiente finca urbana sita en la localidad de Cantimpalos: Una casa-habitación sita en la calle de la Presa, número 9, que consta de vivienda, cuadra y corral, y que ocupa una superficie total de cuatrocientos sesenta metros cuadrados y ochenta y ocho centímetros cuadrados; que linda: por su frente con dicha calle; derecha entrando, de Arturo Matarranz Hernández; izquierda de Eugenio Tapia Martín e Hipólito Casado Casado; fondo o espalda con calle particular para el servicio de ésta y de otras cinco parcelas de la misma procedencia; en cuyo expediente y, por medio del presente, se cita a Don Ramón Pascual Llorente, de domicilio desconocido en el concepto de persona de quien proceden los bienes; a los colindantes D. Arturo Matarranz Hernández; Don Eugenio Tapia Martín y Don Hipólito Casado Casado, igualmente de domicilio desconocido y, asimismo, se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro de los diez días siguientes al de su publicación, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles.

Dado en Segovia a nueve de Octubre de mil novecientos ochenta.

El Secretario

Lo que dio de «sí» la pasada jornada competitiva...

(Viene de la pág. 12)

O al menos así lo vemos nosotros. Es decir que en la anterior temporada se buscó la posibilidad de realizar un juego de conjunto, y ahora, de forma palpable, se incide más sobre las individualidades. Cada sistema, no lo dudamos, puede ser mejor o peor. Pero dado que estamos comenzando la competición, lo lógico sería ir dando posibilidades a todos los jugadores de la plantilla a fin de lograr un cuadro armónico. Entendemos que con doce posibilidades, se puede hacer mucho mejor equipo que con cinco o seis.

J.M.ª

FUTBOL

España y Alemania Oriental se enfrentan hoy en Leipzig y Palma de Mallorca

Leipzig (Alemania oriental).- A partir de esta tarde, la selección nacional española va a enfrentarse a la de Alemania oriental, en partido amistoso, dentro del programa trazado por

la Federación Española de Fútbol y el seleccionador nacional, Santamaría, para preparar al equipo ante el compromiso del Mundial 82.

Santamaría salió de Madrid con la alineación totalmente decidida.

Jugarán estos once hombres: Arconada, Celayeta, Tendillo, Alesanco, Gordillo, Joaquín, Alonso, Zamora, Morán, Montero y Juanito.

Por otra parte, los equipos «B» de ambos países se enfrentarán en Palma de Mallorca, a las nueve menos cuarto, en el estadio Luis Sitjar. Con la única duda de Víctor, que en caso de no poder actuar sería sustituido por Gallego, Luis Suárez, tiene ya decidida la alineación española.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

CICLISMO

El campeón mundial de ciclismo en carretera, el francés Bernard Hinault, encabeza la clasificación del Trofeo Superprestigio, con 105 puntos de ventaja sobre el italiano Francesco Moser.

FUTBOL

El jugador del Colonia Bernd Schuster «puede ser transferido» al Barcelona, anunció un portavoz de ese club alemán.

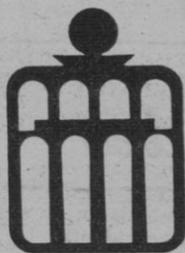
La Unión Soviética se enfrentará al Atlético de Madrid en el homenaje que el club rojiblanco rendirá a su exjugador José Luis Capón. El partido se celebrará el día 26 del próximo mes.

B E C A S

C.O.U., B.U.P. y F. PROFESIONAL

CURSO 1980 - 81

75 BECAS DE 15.000 PESETAS ANUALES
PARA ESTUDIOS EN SEGOVIA
que concede la



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

CONDICIONES GENERALES

1. REQUISITOS:

- Ser español y residente en Segovia.
- Ser titular de libreta o cuenta corriente de «La Caja».
- No disfrutar de otras becas o ayudas de estudio.

2. DISTRIBUCION DE LAS BECAS:

- Se adjudicarán, previa selección de forma proporcional al número de alumnos de cada Centro estatal o no estatal reconocido y autorizado.
- Los beneficiarios serán propuestos por cada Centro docente, entre los alumnos oficiales, colegiados o a distancia (INBAD) que lo soliciten.

3. CRITERIOS DE SELECCION:

- La selección se realizará en base a las posibilidades económicas, historial académico, situación familiar y otras circunstancias o condiciones de los interesados.

4. SOLICITUDES:

- Todas las Oficinas de «La Caja» dispondrán de impresos de solicitud, y deberán entregarse cumplimentadas en cualquiera de nuestras Oficinas.

ANTES DEL DIA 15 DE NOVIEMBRE DE 1980

PIDA FOLLETO EN CUALQUIERA DE LAS
39 OFICINAS DE «LA CAJA»

Escuela de baloncesto

La Federación Provincial de Baloncesto, con la que colaboran grandes entusiastas de este deporte que pueden ser Paco Monjas, Jesús Alvarez San Juan o Juan Pascual Manzano, van a ponerse a trabajar con los peques a fin de enseñarles las formas, técnicas, tácticas y modos de un deporte tan bonito como es el baloncesto. Y para ello citan a cuantos muchachos com-

prendidos entre ocho y catorce años deseen acudir a esta escuela, se pasen por las instalaciones deportivas del Pabellón E. Teodosio a partir de mañana jueves entre seis y siete de la tarde. Allí les dirán que acudan con ropa deportiva, que va a ser el único, y mínimo, requisito que se les pida. Sería fenomenal que muchos de los peques que sienten inclinación por el deporte, participaran en esta escuela.

SUCESOS

MAS DE CINCUENTA HERIDOS AL COLISIONAR UN BUQUE DE PASAJEROS

Ceuta.— De cincuenta a sesenta heridos, al parecer de escasa consideración, se han registrado al colisionar la proa del buque «Bahía de Cádiz», con el dique de poniente del muelle ceutí.

El hecho ocurrió sobre las 12,15 horas del mediodía de ayer, cuando el buque de pasajeros «Bahía de Cádiz», al parecer por una avería en el timón fue a chocar con su proa en el dique de Poniente, a la entrada del puerto de esta ciudad.

CASINO DE LA UNION- CLUB JUVENIL

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL

Se convoca a todos los Socios jóvenes del Casino e hijos de Socios mayores de catorce años con carnet expedido por esta Sociedad, a la Asamblea General que se celebrará el próximo Domingo día 19 a las doce de la mañana en la Sala de Fiestas «Las Sirenas», para tratar los asuntos del siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Palabras del Presidente del Casino de La Unión.
- 2.º Elección de cargos directivos de la Junta del Club Juvenil compuesta por Presidente y seis miembros.
- 3.º Exposición de funcionamiento y programa del Club.
- 4.º Ruegos y preguntas.

NÓTAS.- Para la asistencia a la Asamblea será preciso exhibir el carnet sellado para 1980.

Las candidaturas para los cargos directivos, podrán presentarse a la Mesa, hasta cinco minutos antes de la iniciación de la Asamblea.

La inauguración de la sede social del Club Juvenil tendrá lugar el sábado día 25, festividad de San Frutos, a las siete de la tarde.

Durante los días 16, 17 y 18 de 8 a 10 de la noche, los miembros de la Junta Directiva del Casino de La Unión, estarán a disposición de los Sres. socios a fin de mostrarles las instalaciones del Club Juvenil.

Segovia, 13 de octubre de 1980

Mariano de Andrés Martín de Vidales
PRESIDENTE

Treinta años después se autoriza la publicación de las obras de Milosz en Polonia

Polonia.— Las obras del Premio Nobel de Literatura, 1980, Czeslaw Milosz, serán publicadas en Polonia, donde han estado prohibidas durante casi treinta años.

El director de las editoriales estatales, Stanislaw Zmijewski, declaró anteayer a la agencia Pap que a principios de la semana que viene se decidirá sobre una selección de obras que obtendrán el permiso de publicación.

Estaba prohibido propagar las creaciones literarias de Czeslaw milosz desde que emigró a Francia en 1951 y, posteriormente, a Estados Unidos. Algunas de sus obras circulaban clandestinamente y hasta en ediciones hechas a multicopistas.

Posible relevo de Dámaso Alonso como director de la Real Academia de la Lengua

Madrid.— El próximo cumpleaños de Dámaso Alonso, director de la Real Academia Española, puede abrir un serio interrogante en la dirección de este organismo, ya que según sus estatutos el director cesará al cumplir 82 años. El próximo día 22 de octubre, Dámaso Alonso, director de la Real Academia desde 1968, alcanzará esta edad.

Según algunas fuentes, Dámaso Alonso habría manifestado su deseo de ser consecuente con la norma de cese o retiro a los 82 años, que se acordó durante su mandato, y es notorio también que en varias ocasiones ha mostrado en público —aunque con ese humor que, a pesar de la edad, no ha perdido— que



«ya está viejo», que ya no trabaja como antes y que desea retirarse.

Un buen número de académicos, sin embargo, según ha podido detectar «El País», no estarían dispuestos a darle el retiro y le pediría, por el contrario que permaneciese al frente de la Real Academia, a pesar de que su mandato expire reglamentariamente. Dámaso Alonso podría ser por unanimidad, y excepcionalmente, reelegido por quinta vez director de la Academia.

El mentís oficial de este posible cambio en la dirección de la Real Academia llega tajante del secretario perpetuo de la institución, Alonso Zamora Vicente: «No hay nada de dimisión ni de cese. La Academia no va a tratar este asunto por lo menos hasta diciembre, y no el día 23 de octubre».

Homenaje nacional a Unamuno, en Fuerteventura

Fuerteventura.— El 23 de noviembre se celebrará la apertura del homenaje nacional a Unamuno, en Fuerteventura, en un acto presidido por el ministro de Cultura, con asistencia de los miembros del comité de honor, entre los que figuran los ministros de Educación y Ciencia, y Universidades e Investigación, el presidente de la Real Academia Española de la Lengua, los rectores de las Universidades de La Laguna, Salamanca, Bilbao, y la Sorbona, los embajadores de Francia en Madrid y de España en París, los presidentes de la Mancomunidad de Cabildos, de la Junta de Canarias, del Cabildo de Lanzarote y los correspondientes consejeros de Cultura, un representante de la familia de Unamuno, y otros.

Entre otros actos será inaugurada la exposición de Unamuno en Fuerteventura. (Unamuno intelectual y Unamuno íntimo); se descubrirá una placa a colocar en el antiguo hotel Fuerteventura, lugar donde se hospedó Unamuno durante su destierro; será entregada a los asistentes una edición de artículos de Unamuno sobre Canarias, edición a cargo del doctor don Alberto Navarro González; el grupo de Piedad Salas leerá «La Venda», de Unamuno, representada, por primera vez, en Las Palmas de Gran Canaria, en 1910, con motivo de los Juegos Florales celebrados entonces y cuyo mantenedor fue don Miguel de Unamuno; visita al monumento de Unamuno, en Montaña Quemada, La Oliva, Fuerteventura. Unamuno manifestó que, si moría en Fuerteventura, quería ser enterrado en aquel lugar; etc.

Un buen número de académicos, sin embargo, según ha podido detectar «El País», no estarían dispuestos a darle el retiro y le pediría, por el contrario que permaneciese al frente de la Real Academia, a pesar de que su mandato expire reglamentariamente. Dámaso Alonso podría ser por unanimidad, y excepcionalmente, reelegido por quinta vez director de la Academia.

El mentís oficial de este posible cambio en la dirección de la Real Academia llega tajante del secretario perpetuo de la institución, Alonso Zamora Vicente: «No hay nada de dimisión ni de cese. La Academia no va a tratar este asunto por lo menos hasta diciembre, y no el día 23 de octubre».

22 espectáculos españoles y 14 extranjeros en el Festival de Teatro de Sitges

Sitges.— Un total de treinta y seis espectáculos diferentes, veintidós realizados por grupos españoles y catorce aportaciones del extranjero, integra el programa del XIII Festival Internacional de Teatro de Sitges,

que acaba de ser aprobado por el patronato del certamen, según propuesta de su director, Ricard Salvat.

El festival, que incluye en su programación una sesión competitiva y otra informativa, se

celebrará del 24 de octubre al 2 de noviembre, ambos inclusive, y en su desarrollo se incluyen también espectáculos infantiles y juveniles.—Efe.

MAYORISTAS DE ALIMENTACION MEJICANOS EN SEGOVIA

Un grupo de distribuidores mayoristas de alimentación de Méjico, efectuaron una detenida visita a las instalaciones de la Central Distribuidora SPAR para Segovia, Pascual Hermanos, S. L., interesándose vivamente por su funcionamiento. Esta Central Distribuidora, de reciente inauguración, se cuenta entre las mayores y más modernas existentes en España.

La misión comercial mejicana tiene como objetivo el establecimiento de relaciones comerciales y de transferencia tecnológica con la Organización de SPAR en España, dado que muy recientemente ha sido constituida formalmente SPAR MEXICANA, S. A. como primera Cadena Voluntaria que se instala en Hispanoamérica.

Los visitantes del país hermano quedaron gratamente impresionados en el recorrido de las instalaciones y subrayaron que después de su gira por varios países europeos, han podido constatar que este nuevo complejo de Segovia, Pascual Hermanos, S. L., puede muy bien parangonarse con los mejores de Europa.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

SEGOVIA Y EL CONGRESO MUNICIPALISTA DE VALENCIA

Han regresado las comisiones que, representando a la Asociación de Municipios de la provincia de Segovia y al Colegio Oficial de Secretarios e Interventores de la misma, asistieron al Congreso Municipalista recientemente celebrado en Valencia.

La atención de ambas comisiones segovianas en el mencionado Congreso no ha podido ser más trascendental para los intereses de los ayuntamientos de la provincia.

La inmediata desaparición del consorcio resinero fue uno de los asuntos que con más tesón defendieron las comisiones de esta provincia, juntamente con las de Avila, Soria y Cuenca, por tratarse de un asunto que afecta grandemente a los intereses de gran parte de los municipios de dichas provincias y atenta sobremanera a la autonomía de los mismos.

Se deliberó ampliamente respecto al particular y se acordó que la unión de municipios españoles solicite urgentemente del Gobierno la desaparición de ese desdichado consorcio resinero, manifestación, la más palmaria, de la desdichada gestión de la Dictadura, conducente a coartar en el grado máximo la libertad de los ayuntamientos y la facultad de éstos de disponer libérrimamente de sus bienes.

Efemérides

- 1582 Queda establecido el calendario gregoriano, en sustitución del juliano, y es aplicado en el mundo occidental.
- 1917 Es fusilada en Vincennes (Francia) la bailarina y aventurera conocida con el nombre de «Mata Hari», por espía al servicio de Alemania.
- 1925 Nace en Villanueva de los Infantes (Valladolid) Aurora Bautista, una de las mejores artistas teatrales españolas. Ha dirigido también películas.

AYUNTAMIENTO DE BERNUY DE PORREROS

SUBASTA DE UNA PARCELA DE TERRENO

El día 31 del actual y hora de las trece, se celebrará la subasta para la adjudicación de una parcela de terreno de 6.788 metros cuadrados de la propiedad del Municipio, junto a la fábrica de productos refractarios.

Se admiten proposiciones los martes y viernes de cada semana y el mismo día de la subasta y en horas de 10 a 13.

Los demás datos y antecedentes constan en el anuncio inserto en el B. O. de la Provincia número 109 de 10 del pasado mes de septiembre.

Bernuy de Porreros, 4 octubre 1980.—EL ALCALDE, Mariano Díaz.



DON CAMILO taberna segovia

EL PUB DON CAMILO, le invita mañana jueves, 16 de octubre, a la degustación de un whisky PASSPORT SCOTCH, en su establecimiento de la calle Gobernador Fernández Giménez, 14, a partir de las 10,30 noche.

Agradeceremos su presencia.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso de lujo, estupendas vistas. Teléfono 413349.

ALQUILO piso con calefacción, temporada escolar a señoritas. Teléfono 594154 (tardes).

SE alquila piso económico, amueblado. Teléfono 423542.

SE alquila plaza garaje frente estación ferrocarril. Teléfono 426838 (llamar de lunes a viernes).

PISO amueblado nuevo; ascensor, plaza garaje. Teléfono 412929.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con
- INMOBILIARIA LLANCASA**
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos en construcción, diversas zonas, varias dimensiones. Máximas facilidades.

LLANCASA. Piso La Albuera, 3 dormitorios, calefacción, todo exterior. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, 4 dormitorios y garaje, frente Estación. Facilidades.

LLANCASA. Piso Cervantes, interesante para oficinas, consultas, despachos, vivienda, etc.

LLANCASA. Chalet estilo antiguo, 600 metros más parcela. Pelayos del Arroyo. Facilidades.

LLANCASA. Chalet en Cuéllar con parcela de 9.000 metros. Facilidades.

LLANCASA. Casa labranza, con huerto, construcción de piedra. El Guijar.

LLANCASA. Chalets: La Losa, Las Navillas, etc., precios interesantes. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos: Segovia, La Granja, La Losa y Parque Robledo.

LLANCASA. Parcelas: La Losa, Palazuelos, Ctra. de Madrid, La Granja, Torrecaballeros.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR: Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Finca urbana 14.000 m² en Cantimpalos; agua, luz. Facilidades.

TOVAR. Ultimos pisos Ezequiel González, Edificio Sousa. Facilidades 6 años.

TOVAR. Piso Ezequiel González número 30. Tres dormitorios.

TOVAR. Pisos José Antonio 120 y 170 metros, exteriores. Facilidades.

TOVAR. Tenemos su parcela en palazuelos, Parque Robledo, carretera Arévalo, Las Navillas. Comprébelo.

TOVAR. Locales Conde Sepúlveda, Sargento Provisional, La Albuera, San Agustín, San Vicente Ferrer.

TOVAR. Local Mahonias, magnífica situación; dos alturas. Máximas facilidades.

MIGUEL TOVAR: Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

COMPRAS

COMPRO toda clase muebles antiguos. Teléfono 471054.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

NECESITO profesora E.G.B. manías. Llamar de 3 a 4 tarde. Teléfono 413585.

GANADOS

VENDO suiza primeriza recién parida. Ceferino Miguel, Santo Domingo de Pirón.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO 12 becerras charolesas. D. Juan de Santos en Valsain.

TRABAJO

NECESITO dependiente mostrador. Hostal Casas. Ref. 15.518.

SE necesita empleada de hogar, con informes. Teléfono 426301 (llamar tardes).

NECESITO asistente. Telf. 425821.

SE necesita ayudante de cocina y comedor. Restaurante La Criolla. Ref. 15.507.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 411951.

DISTRIBUIDOR Piensos Compuestos necesita representante zona Segovia. Escribir historial y teléfono. Sr. Camacho, Coronel Rexach, 6, primero B.

SEÑORA, señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza Avón. Escriba al apartado 14.875 de Madrid o llame al Telf. 580011 Ext. 51 de Segovia.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

ALQUILO habitación con tres camas. Teléfono 413349.

TRASPASOS

LOCAL 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

TRASPASO restaurante Casa Muñoz, renta baja. Teléfono 421072.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

ADMINISTRACION de Comunidades. Telf. 429118.

VEHICULOS

RITMO-65, un año, como nuevos, tenemos varios. Teléfono 422032.

SEAT 127 CL, año 79. Motor Castilla. Teléfono 422032.

VENDO tractor Barreiros 80 H. P., como nuevo, y aperos, por disolución agrupación. Agrupación San Isidro, Armuña.

DUCATI 500 y Twin, 165.000 pesetas. Teléfono 91 - 4012855.

VENDO 128-1430, -seminuevo. Teléfono 428070.

850 normal, barato. Telf. 423067.

MUY barato Seat 850. C/ Tejedores, 42. Teléfono 429466.

VENTAS

SE vende casa en Valverde del Majano. Teléfono 412376 (de 8 a 10 noche).

CERCADOS Reques. Cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

PISO estrenar frente Estación. Cuatro dormitorios, salón, garaje, servicios centrales. Teléfono 423797.

VENDO pisos a estrenar, con calefacción y agua caliente individual, tres habitaciones, salón, cocina, baño y terraza. 2.300.000 pesetas en Zamarramala. Teléfono 411577.

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguetas de tractores. Travesía José Antonio, 15.

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

ADMINISTRO:

COMUNIDADES
URBANIZACIONES
COMPLEJOS
PROINDIVISOS

DOMUS

ADMINISTRADOR
FINCAS COLEGIADO
TELEFONO 42 93 24

ES UN SERVICIO
A SU SERVICIO

VENDO piso estrenar, cuatro dormitorios, dos baños, zona céntrica. Teléfono 424342.

GANADEROS: Alfa-Laval. Instalaciones en circuito para vacas y ovejas. Ordeñadoras de cántaro y bitensión a 125 V. Tanques refrigerantes. Productos para ganadería. E. Casado, plaza Leones Castilla, 12, 1.º Teléfono 420745.

VIVIENDAS, pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

SE venden parcelas. Una junto carretera Whisky la otra entre polígono de Baterías y Nueva Segovia. Teléfono 414745.

PISCINAS, pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

LOCALES Vía Roma (bloque Záfer). Teléfonos 426717 y 425193.

LEÑAS. 250 cabezas de fresno en Navas de Riofrío. Interesados, Apartado Correos 8.398. Madrid.



VIVIENDAS DE LUJO PARA TODAS LAS NECESIDADES

- Hasta 5 dormitorios, con 2-3 cuartos de baño en mármol y grifería Roca monomando; amplios salones.
- Agua caliente y fría con presión regulada permanente, y calefacción central.
- Aislamiento al ruido y temperatura con ventanales CLIMALIT.
- Carpintería en maderas nobles y puertas blindadas.
- Videoportero en circuito cerrado de TV.
- Portales y escaleras de trazo singular y lujoso.
- Desgravación Fiscal.
- Financiación a convenir.
- Calidades lujo y confort a su servicio.
- Plazas de garaje con ascensor a viviendas.

LOCALES

- Locales comerciales en todas las superficies, tanto para grandes complejos comerciales como para pequeños comerciantes.
- Oficinas, estudios y consultorios para su profesión o negocio.
- Información y ventas en Gobernador Fernández Jiménez, 1 (Edificio Centro Uno), oficina de Ventas. Teléfonos 42 82 44 y 42 90 24.
- Todos los días, de 10 a 2 y de 4 a 8, y domingos previa petición de entrevista.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

ANDALUCIA

«No hay crisis en el PSA»

Huelva.— «No hay ninguna crisis planteada en el partido, y tampoco en su Comité Provincial, aunque reconozco que un cierto número de militantes, que estimo en menos del 30 por ciento, está a favor del voto de censura al Comité Provincial y lógicamente a Rojas Marcos», ha declarado a los informadores el secretario provincial del P.S.A., Manuel Pérez Blanco.

Con relación al desbloqueo de la autonomía andaluza, el señor Pérez Blanco señaló que el artículo 144, una vez que se conozca la Ley Orgánica que lo regulará, puede ser una puerta para que Andalucía consiga la autonomía plena del 151 y el espíritu del 28 de febrero.

«Cuando tengamos esa ley

orgánica —añadió— podremos discutir si es bueno o malo. Ahora lo que debemos hacer es trabajar en esa ley y en la modificación de la ley de referéndum, así como en la Constitución, que fue la primera que discriminó al pueblo andaluz».

Regulación de los precios de la pulpa de remolacha

Madrid.— El Boletín Oficial del Estado publica hoy una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se regulan los precios de la pulpa de remolacha desecada y de la melaza de remolacha.

Según la citada orden, el precio máximo de venta de la pulpa de remolacha desecada, obtenida en la campaña remolachero azucarera 1980-81, será de 11.000 pesetas la tonelada métrica, en posición de fábrica. El precio máximo de venta de la melaza de remolacha, obtenida en la misma campaña, será de 10.500 pesetas.—Efe

El Nobel de Economía, a otro americano

Estocolmo.— La Academia sueca otorgó hoy el Premio Nobel de Economía —creado en 1968 por el Banco Central de este país— al norteamericano Laurence Klein, de la Universidad de Pennsylvania.—Efe.



AYUDA ESPAÑOLA PARA LOS DAMNIFICADOS DE ARGELIA

La tragedia que vive Argelia a consecuencia de la catástrofe sísmica que ha destruido la ciudad de El Asnam ha despertado un rápido y unánime sentimiento internacional de solidaridad. A Argel llegan ayudas de los más diversos países para los damnificados. En la imagen, un momento de las operaciones de embarque, en el aeropuerto militar de Getafe (Madrid), de veinte toneladas de víveres, mantas, medicinas, tiendas de campaña, etc., que la Cruz Roja Española envió ayer a Argelia en vuelo especial y urgente.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS TRASPASOS AUTONOMICOS en materia laboral deben hacerse en un periodo gradual que podría cifrarse en dos o tres años, señala una de las ponencias presentadas a las CV Jornadas de Estudio y Asamblea General de la Asociación Española de Dirección de Personal que serán clausuradas hoy en Barcelona por el ministro de Trabajo, Félix Manuel Pérez Miayares.

MIGUEL HERRERO RODRIGUEZ DE MIÑON se ha incorporado esta mañana a su despacho oficial de presidente y portavoz del grupo parlamentario centrista tras su elección ayer en el seno de dicho grupo.

DURANTE LA AUSENCIA del ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, con motivo de su viaje al extranjero, y hasta su regreso, se encargará del despacho de su Departamento el ministro de Agricultura Jaime Lamo de Espinosa, según una orden del «Boletín Oficial del Estado».

EXTRANJERO

MEJICO ADQUIRIRA seis guardacostas a la empresa española «Astilleros Bazán», informó en la capital mejicana el subsecretario de Marina, almirante José Manuel Montejo Serra.

UNA HUELGA GENERAL del sector de Correos y Telecomunicaciones paraliza hoy, miércoles, estos sectores en Francia. Al paro laboral acuden conjuntamente las dos centrales sindicales mayoritarias, la procomunista CGT y la prosocialista CFDT. Más de 450.000 empleados de Correos franceses piden en esta huelga un salario mínimo interprofesional de 3.500 francos (unas 60.000 pesetas).

Premio Planeta

El segoviano Ramón Ayerra, con varias posibilidades de acceder a algún premio

Según ha sabido nuestra Redacción de informaciones recibidas desde Barcelona, donde esta noche se falla el premio Planeta de 1980, el segoviano Ramón Ayerra pudiera tener varias posibilidades de acceder a algún premio de esta editorial, concretamente al que se otorga para guiones cinematográficos.

Al parecer, al editor de Planeta, Sr. Lara, le ha parecido bien la obra de Ayerra presentada. Como se sabe, se titula los «Te-

rorristas». Lara ha declarado que se trata de un buen novelista, aunque muy crudo, que puede llegar a ser gran figura en el panorama literario español.

IRUN

Normalidad en la frontera

Irún.— Esta mañana se ha normalizado la situación de los pasos fronterizos de Irún, después del bloqueo por parte de trabajadores fronterizos. Seguidamente los trabajadores realizaron una manifestación, integrada por unas mil personas, que se han dirigido hasta la plaza de Irún.

Necesidad de un servicio nacional de salud

Madrid.— La necesidad de ir hacia un servicio nacional de salud como única forma de terminar con incongruencias en la Sanidad ha sido la conclusión más importante de las jornadas de reflexión sanitaria organizadas por la Federación de Sanidad de UGT.

El Servicio Nacional de la Salud terminaría con la situación actual, en la que los hospitales de la AESN cuentan con el diez por ciento de recursos cuando atienden al 48 por ciento de las camas, mientras que los hospitales de la Seguridad Social, que tienen el 63 por ciento de los recursos, sólo atienden el 24 por ciento de las camas.

En las jornadas se ha puesto también de manifiesto que el hospital debe formar parte del sistema de salud organizado, que debe detenerse el progresivo deterioro del sector público con medidas a corto, medio y largo plazo y que en la actualidad es imprescindible una amplia revisión de las estructuras existentes, poniendo en marcha mecanismos válidos de contención de costos, control de calidad y evaluación real de los recursos y grado de servicio que ofrece a los usuarios.

Respecto a los problemas de los trabajadores del sector, UGT considera que debe ser prioritaria la formación profesional continuada para todos, la incentiación, la mejora de las condiciones de trabajo en el sector sanitario, y la creación de escuelas o universidades de salud pública.—Efe

Francia no admitirá ni un trabajador extranjero más

París.— Francia no admitirá a más trabajadores extranjeros, según declaró en Metz Lionel Stoleru, secretario de Estado para los trabajadores inmigrados.

«Ni un extranjero más» —dijo el secretario de Estado, quien justificó su criterio con el argumento de que «cuando tenemos ya casi millón y medio de parados en el territorio nacional, hay el deber de mostrarse intransigente».

Lionel Stoleru se congratuló públicamente del acuerdo establecido entre París y Argel, encaminado a facilitar la repatriación de los argelinos que trabajan en Francia.

«Las consecuencias de este acuerdo —explicó el secretario de Estado— limitarán el paro en Francia y darán a numerosos franceses la posibilidad de encontrar un empleo.—Efe.

VALENCIA

Policía nacional muy grave al ser acuchillado

Valencia.— Un policía nacional resultó herido de gravedad al ser acuchillado por un individuo, contra el que finalmente hubo de efectuar un disparo, la pasada madrugada, en la que se presentó en la comisaría de Ruzafa de Valencia un individuo, acompañado de una extranjera, el cual reclamó que se le hiciera un papel acreditativo del Documento Nacional de Identidad, que no llevaba consigo, para poder entrar en un bingo.

Al decirle el policía nacional de la puerta que era necesario consultar archivos, para ver si existía tal documento y poder extenderle el duplicado, lo que llevaría algún tiempo, el recién llegado comenzó a insultar al agente, y, finalmente, sacó del cinto un cuchillo, con el que agredió al policía nacional, perteneciente a la tercera compañía, el cual resultó gravemente herido, por lo que fue trasladado urgentemente en una ambulancia a la Casa de Socorro y,

posteriormente, al hospital clínico, donde quedó ingresado.

El agresor fue reducido pero, inesperadamente, volvió a lanzarse sobre el cuchillo, con el que fue a agredir a otro policía nacional, por lo que éste se vio obligado a hacer uso de la pistola, disparando contra el agresor, que también en grave estado fue trasladado al hospital clínico. Se trata de Antonio Herreros Aloza de 28 años de edad, quien tiene antecedentes por hechos semejantes.—Efe